

# Dell™ Optiplex™ 760

## Kratki referenčni in namestitveni priročnik

**Ta priročnik vsebuje pregled funkcije, tehnične podatke,  
in informacije za hitro nastavitev, programsko opremo  
in odpravljanje napak vašega računalnika.  
Za več informacij o operacijskem sistemu, napravah  
in tehnologijah si oglejte *Tehnološka navodila Dell*,  
ki so na voljo na spletnem mestu [support.dell.com](http://support.dell.com).**

Modeli DCSM, DCNE, DCCY in DCTR

# Opombe, obvestila in opozorila



**OPOMBA:** OPOMBA označuje pomembne informacije, ki vam pomagajo bolje izkoristiti računalnik.



**OBVESTILO:** OBVESTILO označuje možnost poškodb strojne opreme ali izgubo podatkov in svetujejo, kako se izogniti težavi.



**OPOZORILO:** OPOZORILA označujejo možnost poškodb lastnine, telesnih poškodb ali smrti.

Če ste kupili računalnik Dell™ n Series, lahko vse sklice na na operacijske sisteme Microsoft® Windows® v tem dokumentu prezrete.

## Obvestilo o izdelku Macrovision

Ta izdelek vsebuje tehnologijo za zaščito avtorskih pravic, ki je v ZDA zaščiten z določenimi patenti in drugimi pravicami o intelektualni lastnini, v lasti družbe Macrovision Corporation in drugih lastnikov pravic. Uporabo te, z avtorskimi pravicami zaščitene, tehnologije mora odobriti družba Macrovision Corporation in je namenjena samo za domačo ali omejeno uporabo, razen v primeru, da je drugačna uporaba odobrena s strani družbe Macrovision Corporation. Obratni inženiring ali razstavljanje je prepovedano.

---

**Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.**

© 2008 Dell Inc. Vse pravice pridržane.

Vsakršno razmnoževanje tega gradiva brez pisnega dovoljenja družbe Dell Inc. je strogo prepovedano.

Blagovne znamke, uporabljene v tem besedilu: *Dell*, logotip *DELL*, *OptiPlex* in *DellConnect* so blagovne znamke Dell Inc.; *Bluetooth* je registrirana blagovna znamka v lasti Bluetooth SIG, Inc., Dell pa jo uporablja skladno z licenco; *Intel*, *Core*, *Celeron*, in *Pentium* so registrirane blagovne znamke Intel Corporation v ZDA. in drugih državah; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Vista* in logotip gumba Start *Windows Vista* so bodisi blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

V tem dokumentu se lahko uporabljajo tudi druge blagovne znamke in imena, ki se nanašajo na osebe, katerih last so blagovne znamke ali imena, oziroma na njihove izdelke. Družba Dell Inc. zavrača vsakršno lastništvo blagovnih znamk in imen, razen tistih, ki so v njeni lasti.

Modeli DCSM, DCNE, DCCY, in DCTR

# Kazalo

1	O vašem računalniku . . . . .	7
	Namizje – pogled od spredaj . . . . .	7
	Namizje – pogled od zadaj . . . . .	8
	Namizje – priključki na zadnji strani . . . . .	9
	Mini stolp – pogled od spredaj . . . . .	10
	Mini stolp – pogled od zadaj . . . . .	11
	Mini stolp – konektorji na zadnji strani . . . . .	12
	Dejavnik majhnih oblik – pogled od spredaj . . . . .	13
	Dejavnik majhnih oblik – pogled od zadaj . . . . .	14
	Dejavnik majhnih oblik – konektorji hrbtnne plošče . . . . .	14
	Dejavnik majhnih oblik – pogled od spredaj . . . . .	15
	Dejavnik majhnih oblik – pogled od zadaj . . . . .	16
	Dejavnik majhnih oblik – konektorji hrbtnne plošče . . . . .	17
2	Namestitev računalnika . . . . .	19
	<b>Hitra namestitev . . . . .</b>	<b>19</b>
	Povezovanje AC Power Adapterja (samo za ohišje dejavnika izjemno majhnih oblik) . . . . .	25
	Kabel z oblogo za ultra majhne računalnike (opcija) . . . . .	27
	<b>Namestitev vašega računalnika v zaprt prostor . . . . .</b>	<b>29</b>

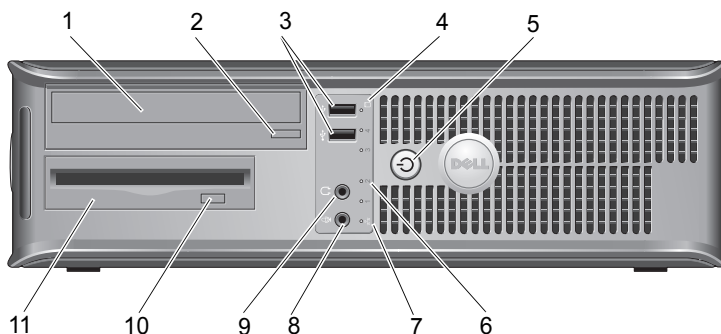
<b>Vzpostavitev povezave z internetom</b> . . . . .	<b>31</b>
Vzpostavitev vaše internetne povezave . . . . .	31
<b>Prenos podatkov v nov računalnik</b> . . . . .	<b>33</b>
Operacijski sistem	
Microsoft® Windows Vista® . . . . .	33
Microsoft Windows® XP . . . . .	33
<b>3 Tehnični podatki</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>4 Odpravljanje težav</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Uporabite pripomoček za odstranjevanje napak na strojni opremi</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Nasveti</b> . . . . .	<b>52</b>
Težave z napajanjem . . . . .	52
Težave s pomnilnikom . . . . .	53
Zamrznitve in težave s programsko opremo . . . . .	54
Dellova tehnična storitev za posodobitve . . . . .	56
Dijagnostika Dell . . . . .	56
<b>5 Ponovna namestitve programske opreme</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Gonilniki</b> . . . . .	<b>59</b>
Kako najti gonilnike . . . . .	59
Ponovno nameščanje gonilnikov in pripomočkov . . . . .	60
<b>Obnovitev vašega operacijskega sistema</b> . . . . .	<b>63</b>
Uporaba obnovitve sistema	
Microsoft® Windows® . . . . .	63
Dell Factory Image Restore (obnovitev tovarniških nastavitvev) . . . . .	65
Uporaba medija z operacijskim sistemom . . . . .	68

6	Iskanje informacij . . . . .	71
7	Kako do pomoči . . . . .	73
	<b>Kako zahtevati pomoč . . . . .</b>	<b>73</b>
	Tehnična podpora in storitve za kupce . . . . .	74
	DellConnect™ . . . . .	74
	Spletne storitve . . . . .	74
	Storitev AutoTech . . . . .	75
	Storitev samodejnega obveščanja o stanju naročila . . . . .	76
	<b>Težave z naročilom . . . . .</b>	<b>76</b>
	<b>Informacije o izdelku . . . . .</b>	<b>76</b>
	<b>Vrnitev izdelkov za povračilo denarja     ali garancijsko popravilo . . . . .</b>	<b>76</b>
	<b>Pred klicem . . . . .</b>	<b>77</b>
	<b>Kontaktiranje Dell . . . . .</b>	<b>79</b>
	Kazalo . . . . .	81



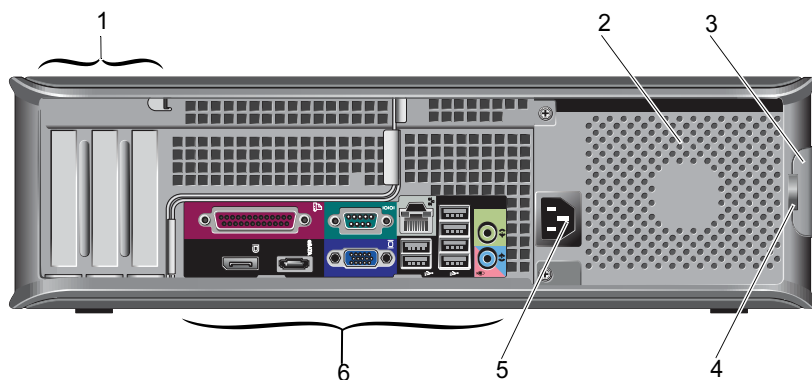
# O vašem računalniku

## Namizje – pogled od spredaj



- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | optični pogon  | 2  | gumb za odstranjevanje na optičnem pogonu |
| 3  | priključki USB 2.0 (2)                                     | 4  | lučka dejavnosti trdega diska             |
| 5  | gumb napajanja, lučka napajanja                            | 6  | diagnostične lučke (4)                    |
| 7  | network-connectivity light                                 | 8  | priključek za mikrofona                   |
| 9  | priključek za slušalke                                     | 10 | dodatni gumb za izmet na disketnem pogonu |
| 11 | disketni pogon ali bralnik pomnilniških kartic (po izbiri) |    |   |

## Namizje – pogled od zadaj



1 reže za razširitvene kartice (3)

2 prezračevalna reža

3 zapah za sprostitev pokrova

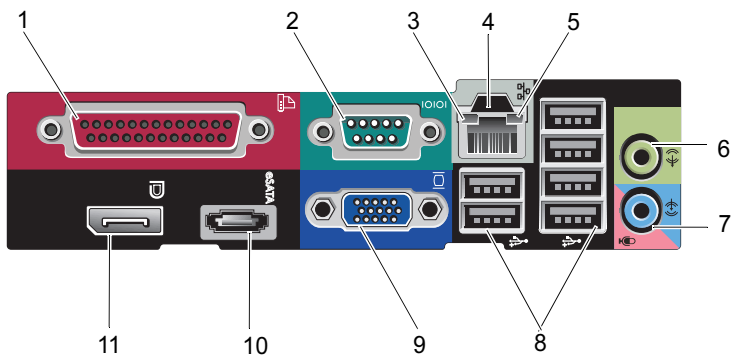
4 ključavnice

5 priključek za napajanje

6 priključki hrbtnne plošče

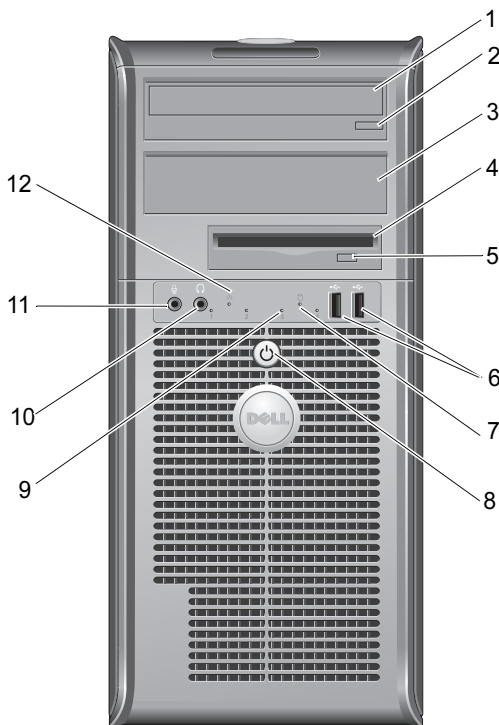


## Namizje – priključki na zadnji strani



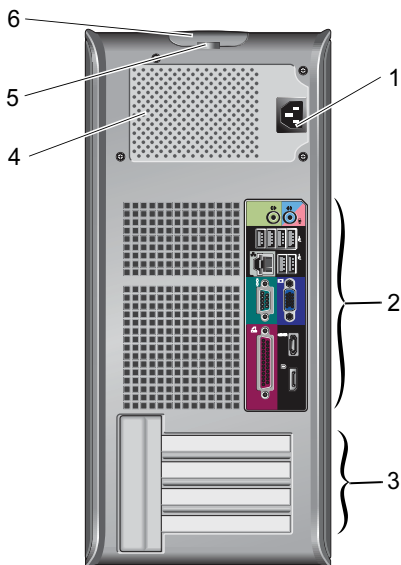
- |    |                           |    |                           |
|----|---------------------------|----|---------------------------|
| 1  | vzporedni priključek      | 2  | zaporedni priključek      |
| 3  | lučka celovitosti povezav | 4  | priključek za omrežje     |
| 5  | lučka aktivnosti omrežja  | 6  | priključek za izhodni vod |
| 7  | priključek za vhodni vod  | 8  | priključka USB 2.0 (6)    |
| 9  | priključek za video (VGA) | 10 | priključek eSATA          |
| 11 | priključek DisplayPort    |    |                           |

## Mini stolp – pogled od spredaj



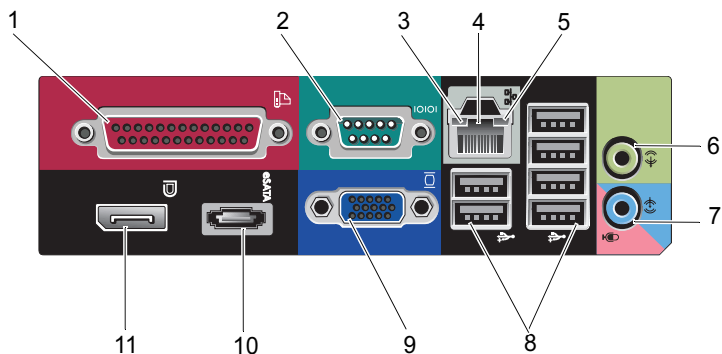
- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | optični pogon                             | 2  | gumb za odstranjevanje na optičnem pogonu                  |
| 3  | dodatno ležišče za optični pogon          | 4  | disketni pogon ali bralnik pomnilniških kartic (po izbiri) |
| 5  | dodatni gumb za izmet na disketnem pogonu | 6  | priključki USB 2.0 (2)                                     |
| 7  | lučka dejavnosti trdega diska             | 8  | gumb napajanja, lučka napajanja                            |
| 9  | diagnostične lučke (4)                    | 10 | priključek za slušalke                                     |
| 11 | priključek za mikrofون                    | 12 | network-connectivity light                                 |

## Mini stolp – pogled od zadaj



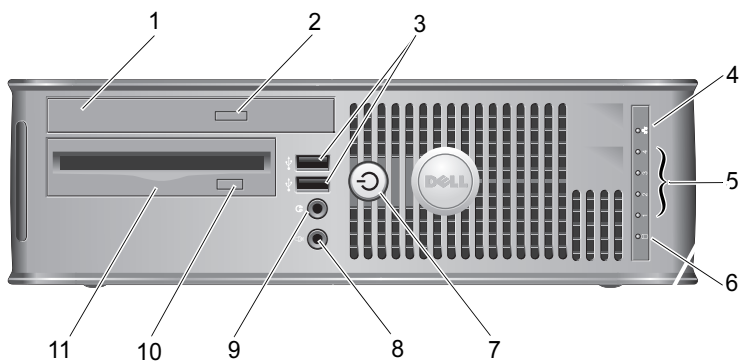
- |   |                                  |   |                              |
|---|----------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | priključek za napajanje          | 2 | priključki hrbtne plošče     |
| 3 | reže za razširitvene kartice (4) | 4 | prezračevalna reža           |
| 5 | ključavnice                      | 6 | zapah za sprostitvev pokrova |

## Mini stolp – konektorji na zadnji strani



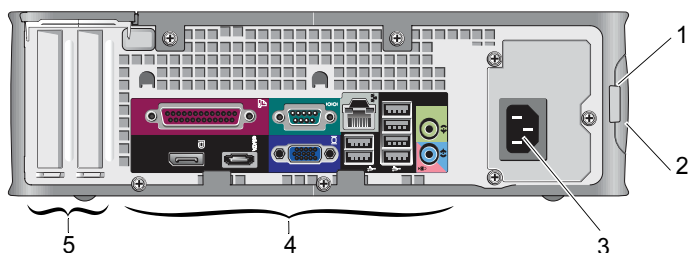
- |    |                           |    |                           |
|----|---------------------------|----|---------------------------|
| 1  | vzporedni priključek      | 2  | zaporedni priključek      |
| 3  | lučka celovitosti povezav | 4  | priključek za omrežje     |
| 5  | lučka aktivnosti omrežja  | 6  | priključek za izhodni vod |
| 7  | priključek za vhodni vod  | 8  | priključka USB 2.0 (6)    |
| 9  | priključek za video (VGA) | 10 | priključek eSATA          |
| 11 | priključek DisplayPort    |    |                           |

## Dejavnik majhnih oblik – pogled od spredaj



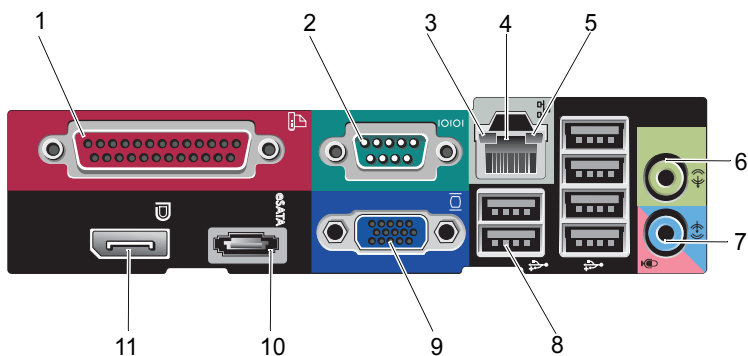
- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 1  | optični pogon  | 2  | gumb za odstranjevanje na optičnem pogonu |
| 3  | priključki USB 2.0 (2)                                     | 4  | network-connectivity light                |
| 5  | diagnostične lučke (4)                                     | 6  | lučka dejavnosti trdega diska             |
| 7  | gumb napajanja, lučka napajanja                            | 8  | priključek za mikrofon                    |
| 9  | priključek za slušalke                                     | 10 | dodatni gumb za izmet na disketnem pogonu |
| 11 | disketni pogon ali bralnik pomnilniških kartic (po izbiri) |    |   |

## Dejavnik majhnih oblik – pogled od zadaj



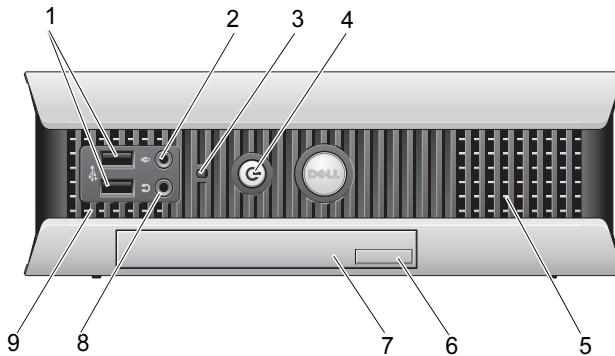
- |   |                                  |   |                             |
|---|----------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | ključavnice                      | 2 | zapah za sprostitev pokrova |
| 3 | priključek za napajanje          | 4 | priključki hrbtne plošče    |
| 5 | reže za razširitvene kartice (2) |   |                             |

## Dejavnik majhnih oblik – konektorji hrbtne plošče



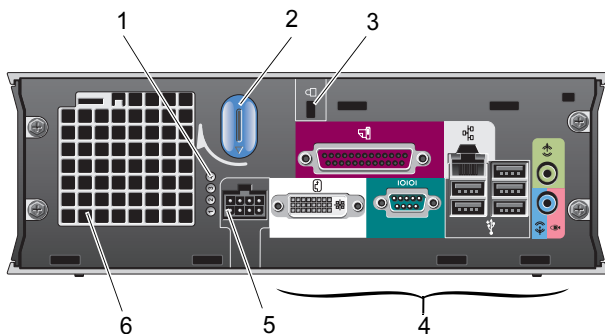
- |    |                           |    |                           |
|----|---------------------------|----|---------------------------|
| 1  | vzporedni priključek      | 2  | zaporedni priključek      |
| 3  | lučka celovitosti povezav | 4  | priključek za omrežje     |
| 5  | lučka aktivnosti omrežja  | 6  | priključek za izhodni vod |
| 7  | priključek za vhodni vod  | 8  | priključka USB 2.0 (6)    |
| 9  | Priključek za video (VGA) | 10 | priključek eSATA          |
| 11 | priključek DisplayPort    |    |                           |

## Dejavnik majhnih oblik – pogled od spredaj



- |   |                               |   |   |
|---|-------------------------------|---|---|
| 1 | priključki USB 2.0 (2)        | 2 | priključek za mikrofonski               |
| 3 | lučka dejavnosti trdega diska | 4 | gumb napajanja, lučka napajanja         |
| 5 | prezračevalne reže            | 6 | gumb za odstranjanje na optičnem pogonu |
| 7 | optični pogon                 | 8 | priključek za slušalke                  |
| 9 | prezračevalne reže            |   |   |

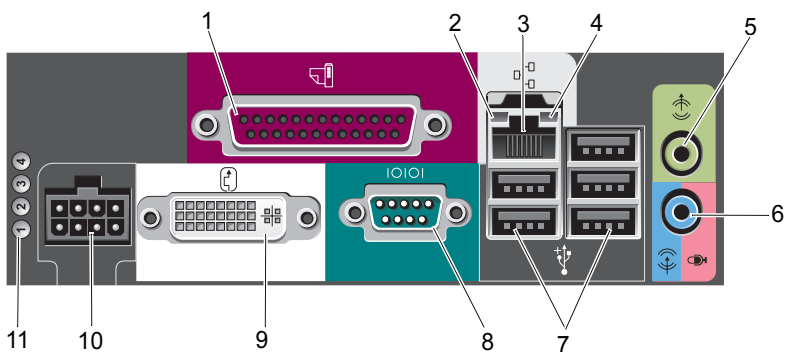
## Dejavnik majhnih oblik – pogled od zadaj



- |   |                         |   |                            |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | diagnostične lučke (4)  | 2 | gumb za sprostitev pokrova |
| 3 | reža za varnostni kabel | 4 | priključki hrbtne plošče   |
| 5 | priključek za napajanje | 6 | prezračevalna reža         |




## Dejavnik majhnih oblik – konektorji hrbtne plošče




- |    |                           |    |                           |
|----|---------------------------|----|---------------------------|
| 1  | vzporedni priključek      | 2  | lučka celovitosti povezav |
| 3  | priključek za omrežje     | 4  | lučka aktivnosti omrežja  |
| 5  | priključek za izhodni vod | 6  | priključek za vhodni vod  |
| 7  | priključki USB 2.0 (6)    | 8  | zaporedni priključek      |
| 9  | video priključek DVI      | 10 | priključek za napajanje   |
| 11 | diagnostične lučke (4)    |    |                           |



# Namestitev računalnika


 **OPOZORILO:** Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).


## Hitra namestitev

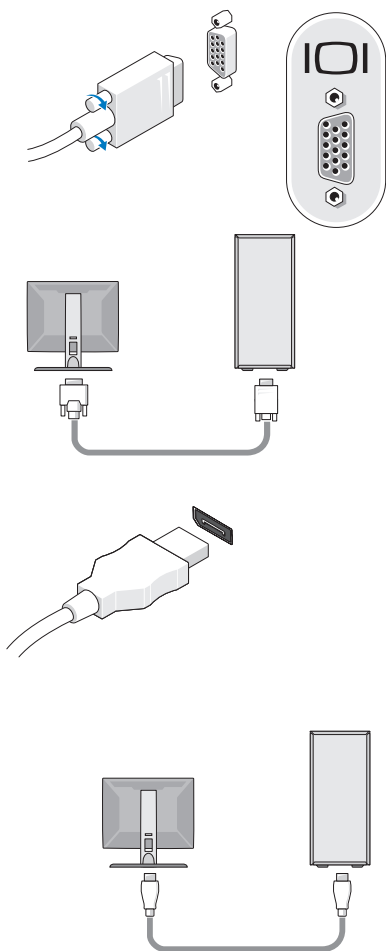
 **OPOMBA:** Nekatero naprave ne bodo priložene, če jih niste naročili.

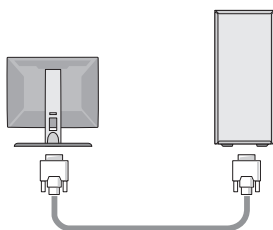
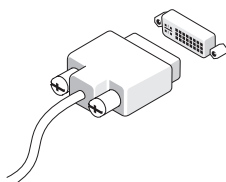
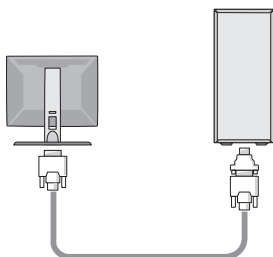
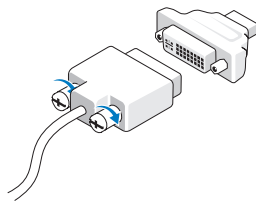
1 Za priklop ekrana uporabljajte samo priložene kable in vmesnike:

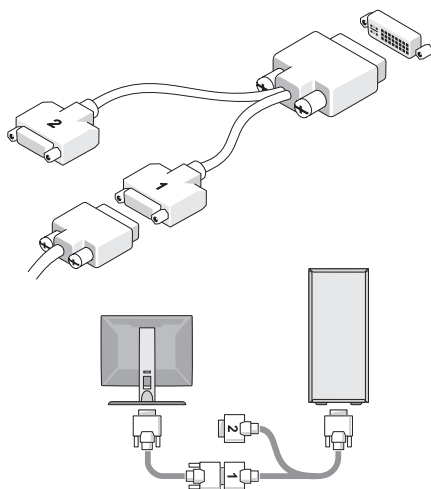
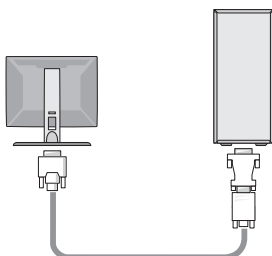
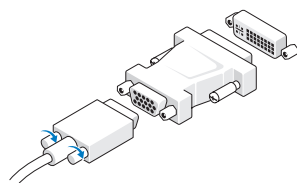
- Modri VGA kabel
- DisplayPort kabel
- DisplayPort za DVI vmesnik
- Bel DVI kabel
- Y-vmesni kabel za dvojni monitor

 **OPOMBA:** Namizje, ohišje mini stolpa in računalnik dejavnika majhnih oblik naravno podpirajo VGA ali DisplayPort povezavo.

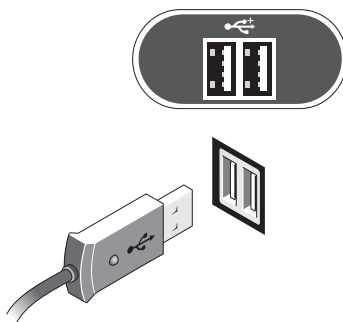
 **OPOMBA:** Računalniki z zelo majhnim ohišjem izvorno podpirajo samo DVI-I priključek.





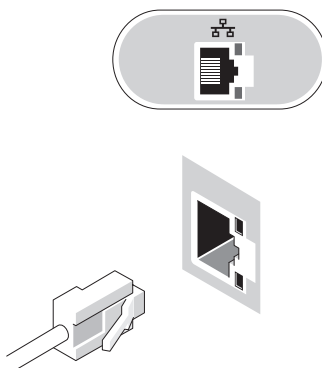


2 Priključite USB napravo, kot na primer tipkovnico ali miško.



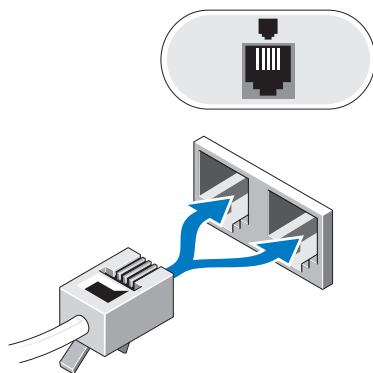
➔ **OBVESTILO:** Preverite ali ste povezali internetni kabel s priključkom, prepoznavnim na ikoni v naslednji ilustraciji.

3 Priključite omrežni kabel.




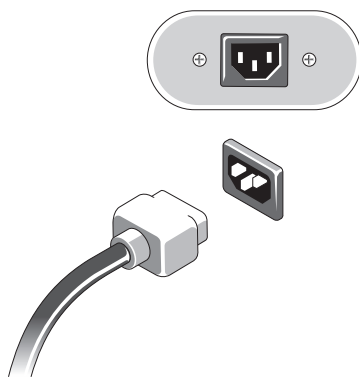
➔ **OBVESTILO:** Preverite ali ste povezali modem s priključkom, prepoznavnim na ikoni v naslednji ilustraciji.

- 4 Priključite modem (dodatna možnost).



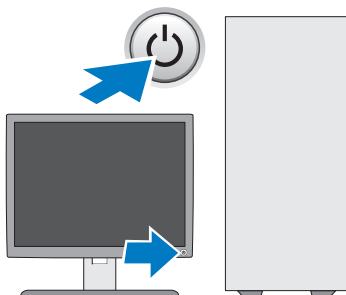
- 5 Priključite napajalne kable.

 **OPOMBA:** Če uporabljate računalnik dejavnika izjemno majhnih oblik, glejte „Povezovanje AC Power Adapterja (samo za ohišje dejavnika izjemno majhnih oblik)“ na strani 25.





- 6 Pritisnite gumba za napajanje na svojem monitorju in računalniku.



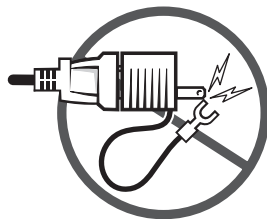
- 7 Povežite se z omrežjem.

## Povezovanje AC Power Adapterja (samo za ohišje dejavnika izjemno majhnih oblik)

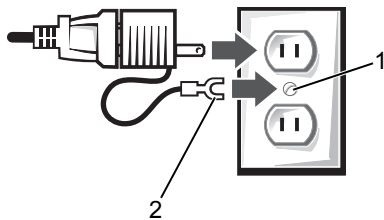
- 1 Povežite vmesnik za napajalnik na izmenični tok s konektorjem za napajanje na hrbtni strani računalnika. Za varno povezavo preverite, da se zapah zaskoči.
- 2 Povežite konec napajalnika z vmesnikom za napajalnik na izmenični tok.



**OPOZORILO:** Če ima vaš kabel vmesnika za napajalnik na izmenični tok zeleno ozemljitveno žico, *preprečite stik med zeleno ozemljitveno žico in napajalnimi priključki, saj lahko v nasprotnem primeru pride do električnega udara, požara ali škode na računalnikur.*

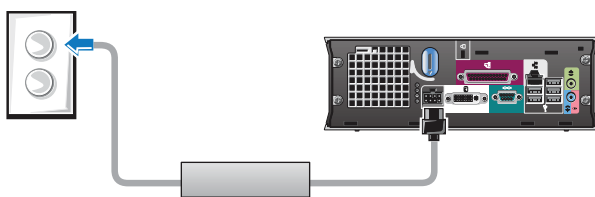


- 3 Če ima vaš napajalnik zeleno ozemljitveno žico za povezavo na električno vtičnico, priključite kovinski ozemljitveni priključek na ozemljitveno točko (pogosto vijak) na vtičnici (glejte naslednjo ilustracijo):
  - a Popustite ozemljitveno točko.
  - b Potisnite kovinski ozemljitveni priključek za ozemljitveno točko in jo zatisnite.



- 1 ozemljitvena točka (vijak)
- 2 kovinski ozemljitveni priključek

#### 4 Priključite kabel napajalnika v zidno vtičnico.



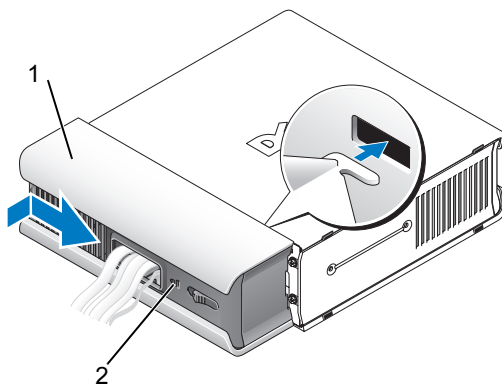
Električni napajalnikima lučko statusa, ki je izklopljena kadar slednji ni povezan v omrežje, ter zelena ali oranžna, glede na naslednja stanja:

- zelena lučka – če lučka sveti zeleno, to pomeni, da je napajalnik povezan v električno vtičnico in v računalnik.
- oranžna lučka – če lučka sveti oranžno, to pomeni, da je napajalnik povezan v električno vtičnico ne pa tudi v računalnik. V tem stanju računalnik ne bo deloval. Povežite napajalnik v računalnik in/ali ga ponastavite tako, da odklopite in ponovno priključite kabel v električno vtičnico.

## Kabel z oblogo za ultra majhne računalnike (opcija)

### Priklop kabla z oblogo

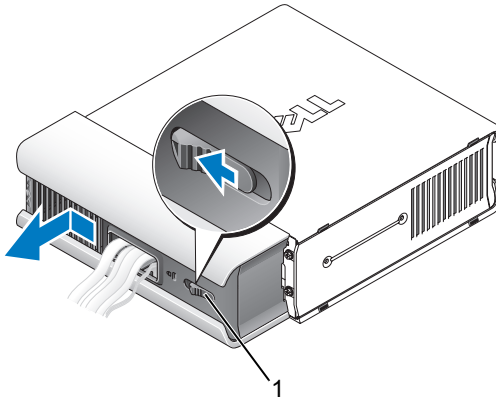
- 1 Poskrbite, da bodo kabli zunanje enote napeljeni skozi luknjo v oblogi kabla.
- 2 Povežite kable naprave v priključke na zadnji strani računalnika.
- 3 Pridržite spodnji del obloge kabla in poravnajte zatiče z režami v zadnji plošči računalnika.
- 4 Vstavite zatiče v reže in vstavite oblogo kabla tako, da se poravna z ohišjem (glejte ilustracijo), in se pri tem tudi varno pritrdi.
- 5 Namestite varnostno napravo v režo za varnostni kabel (opcija).



- 1 obloga kabla
- 2 reža za varnostni kabel

## Odstranjevanje obloge kabla

- 1 Če imate v režo varnostnega labla nameščeno varnostno napravo, slednjo najprej odstranite.



1 gumb za sprostitvev

- 2 Pomaknite gumb za sprostitvev, primite oblogo kabla in ga vstavite od strani dokler se ne zaustavi, nato ga dvignite in odstranite.

# Namestitev vašega računalnika v zaprt prostor

Namestitev računalnika v zaprt prostor lahko prepreči pretok zraka in s tem vpliva na delovanje računalnika, še posebej na hlajenje. Pri nameščanju računalnika v zaprt prostor sledite spodnjim navodilom.



**OPOZORILO:** Pred namestitvijo vašega računalnika v zaprt prostor preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku.

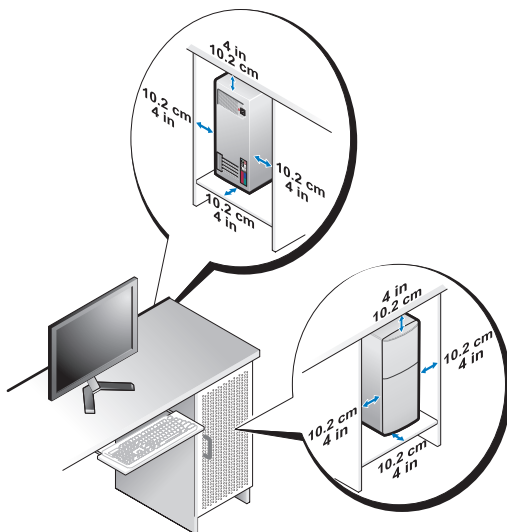


**OBVESTILO:** Vrednosti delovne temperature, ki so navedene v tem dokumentu, se nanašajo na največjo delovno temperaturo okolice. Pri nameščanju računalnika v zaprt prostor morate upoštevati sobno temperaturo. Če je sobna temperatura na primer 25°C, odvisno od tehničnih podatkov vašega računalnika, imate na voljo samo 5° do 10°C preden dosežete največjo delovno temperaturo vašega računalnika. Za tehnične podrobnosti o vašem računalniku glejte „Tehnični podatki“ na strani 39.

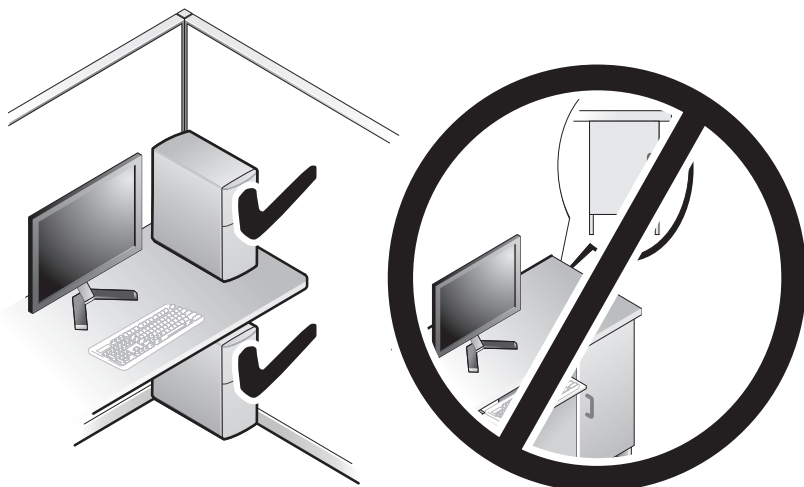
- Na straneh s prezračevalnimi odprtinami računalnika naj bo prazen prostor, velik vsaj 10,2 cm, s čimer bo omogočeno kroženje zraka za hlajenje računalnika.
- Če ima zaprt prostor vrata, morajo ta omogočati vsaj trideset odstotni pretok zraka skozi sprednji in zadnji del prostora.



**OBVESTILO:** Računalnika ne nameščajte v zaprt prostor, ki preprečuje pretok zraka. Pomanjkanje pretoka zraka vpliva na delovanje računalnika, še posebej na hlajenje.



- Če je vaš računalnik postavljen v kotu ali pod mizo, poskrbite za vsaj 5,1 cm razmik med hrbtno stranjo računalnika in steno, da s tem omogočite ustrezní pretok zraka.



# Vzpostavitev povezave z internetom



**OPOMBA:** Ponudba internetnih storitev se razlikuje od države do države.

Za povezavo z internetom potrebujete modem ali omrežno povezavo in ponudnika internetnih storitev (ISP). Če uporabljate klicno povezavo, pred vzpostavitvijo povezave vstavite telefonski kabel v priključek za modem na svojem računalniku in v telefonski priključek na steni. Če uporabljate DSL ali kabelsko/satelitsko povezavo, kontaktirajte vašega ISP-ja ali ponudnika telefonskih storitev.

## Vzpostavitev vaše internetne povezave

Vzpostavitev internetne povezave z namizno ikono, ki jo je posredoval vaš ISP:

- 1 Shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe.
- 2 Dvokliknite ikono ISP-ja na namizju programa Microsoft® Windows®.
- 3 Sledite navodilom na zaslonu in zaključite namestitvev.

Če na vašem namizju ni ikone ISP-ja ali če želite vzpostaviti povezavo z drugim ISP-jem, sledite spodaj navedenim korakom.




**OPOMBA:** Če ne morete vzpostaviti povezave z internetom, glejte *Tehnološka navodila Dell*. Če ste v preteklosti uspešno vzpostavili povezavo, je možno, da je težava na strani ISP-ja. Pokličite vašega ISP-ja in preverite stanje povezave ali poizkusite vzpostaviti povezavo kasneje.



**OPOMBA:** Pripravite informacije, ki ste jih dobili od vašega ISP-ja. Če nimate ISP-ja, se posvetujte s čarovnikom za povezavo z internetom **Connect to the Internet**.

## Operacijski sistem Microsoft® Windows Vista®

- 1 Shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe.
- 2 Kliknite gumb Start sistema Windows Vista  → **Control Panel**.
- 3 Pod **Network and Internet** (omrežje in internet), kliknite **Connect to the Internet** (Vzpostavi povezavo z internetom).

- 4 V oknu **Connect to the Internet** (Vzpostavi povezavo z internetom), kliknite **Broadband (PPPoE)** (Širokopasovna povezava) ali **Dial-up** (Klicna povezava), odvisno od povezave, ki jo želite vzpostaviti:
  - Izberite **Broadband** (Širokopasovna povezava), če uporabljate DSL, satelitski modem, kabelski modem ali Bluetooth® brezžično tehnologijo.
  - Izberite **Dial-up** (Klicna povezava), če boste uporabljali klicni modem ali ISDN.



**OPOMBA:** Če ne veste, kateri tip povezave morate izbrati, kliknite **Help me choose** (Pomagaj mi izbrati) ali pokličite vašega ponudnika internetnih storitev.

- 5 Če želite zaključiti namestitev, sledite navodilom na zaslonu in uporabite informacije, ki vam jih je posredoval vaš ponudnik internetnih storitev.

## Microsoft Windows® XP

- 1 Shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe.
- 2 Kliknite **Start** → **Internet Explorer** → **Connect to the Internet** (Vzpostavljanje povezave z internetom).
- 3 V naslednjem oknu kliknite ustrezno možnost:
  - Če nimate ISP-ja, kliknite **Choose from a list of Internet service providers (ISPs)** (Izberi s seznama ponudnikov internetnih storitev (ISP-ji)).
  - Če vam je ISP že posredoval namestitvene informacije, vendar niste prejeli namestitvenega CD-ja, kliknite **Set up my connection manually** (Ročna vzpostavitev povezave).
  - Če imate namestitveni CD, kliknite **Use the CD I got from an ISP** (Uporabi CD, ki sem ga dobil od ponudnika internetnih storitev).
- 4 Kliknite **Next** (Naprej).

Če ste izbrali **Set up my connection manually** (Ročna vzpostavitev povezave) v korak 3, pojdite na korak 5. V nasprotnem primeru sledite navodilom na zaslonu in zaključite namestitev.




**OPOMBA:** Če ne veste, katero vrsto povezave morate izbrati, se obrnite na ISP.



- 5 Kliknite ustrezno možnost v **How do you want to connect to the Internet?** (Kako se želite povezati z internetom?) in kliknite **Next** (Naprej).
- 6 Namestitev dokončajte z informacijami, ki ste jih dobili od ponudnika internetnih storitev.

## Prenos podatkov v nov računalnik

### Operacijski sistem Microsoft® Windows Vista®

- 1 Kliknite na gumb Start  v programu Windows Vista in nato kliknite **Transfer files and settings** (Prenos datotek in nastavitvev) → **Start Windows Easy Transfer** (Zaženi preprost prenos za Windows).
- 2 V pogovornem oknu **User Account Control** (Nadzor uporabniškega računa) kliknite **Continue** (Nadaljaj).
- 3 Kliknite **Start a new transfer** (Začni z novim prenosom) ali **Continue a transfer in progress** (Nadaljaj prenos, ki poteka).
- 4 Sledite navodilom čarovnika za preprost prenos v programu Windows.

### Microsoft Windows® XP

Program Windows XP vsebuje čarovnika za prenos podatkov in nastavitvev iz izvirnega računalnika na star računalnik.

Podatke lahko prenesete na nov računalnik preko omrežja ali zaporedne povezave ali pa jih shranite na izmenljivem mediju, kot na primer CD-ju, za prenos na nov računalnik.



**OPOMBA:** Podatke s starega računalnika lahko prenesete neposredno na nov računalnik s priključitvijo zaporednega kabla v vhodna/izhodna vrata (I/O) obeh računalnikov.

Navodila o neposredni povezavi dveh računalnikov s kablom najdete v članku Microsoftove zbirke znanja #305621, z naslovom *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (kako vzpostaviti neposredno povezavo med dvema računalnikoma s kablom v programu Windows XP). Te informacije morda ne bodo na voljo v določenih državah.

Za prenos podatkov na nov računalnik morate zagnati Files and Settings Transfer Wizard (Čarovnik za prenos datotek in nastavitvev).

## Zagon čarovnika za prenos datotek in nastavitvev z medija z operacijskim sistemom



**OPOMBA:** Za ta postopek potrebujete medij *Operating System* (Operacijski sistem). Ta medij ni priložen zraven vseh računalnikov.

Priprava novega računalnika za prenos podatkov:

- 1 Odprite čarovnik za prenos datotek in nastavitvev: kliknite gumb **Start**→ **All Programs** (Vsi programi)→ **Accessories** (Pripomočki)→ **System tools** (Sistemska orodja)→ **Files and Setting transfer Wizard** (Čarovnik za prenos datotek in nastavitvev).
- 2 Zateme, ko se prikaže uvodni zaslon **čarovnika za prenos podatkov in nastavitvev**, kliknite **Next** (Naprej).
- 3 Na zaslonu **Which computer is this?** (Kateri računalnik je to?) kliknite **New Computer** (Nov računalnik)→ **Next** (Naprej).
- 4 Na zaslonu **Do you have a Windows XP CD?** (Imate CD Windows XP?) kliknite **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Uporabil bom čarovnik iz CD Windows XP)→ **Next** (Naslednji).
- 5 Ko se prikaže zaslon **Now go to your old computer** (Zdaj pojdite na vaš star računalnik), pojdite za vaš star ali izvorni računalnik. Zaenkrat *ne* kliknite **Next** (Naprej).

Za kopiranje podatkov s starega računalnika:

- 1 V star računalnik vstavite medij z operacijskim sistemom Windows XP.
- 2 Na zaslonu **Welcome to Microsoft Windows XP** (Dobrodošli v programu Microsoft Windows XP) kliknite **Perform additional tasks** (Izvedi dodatna opravila).
- 3 Pod **What do you want to do?** (Kaj želite storiti?) kliknite **Transfer files and settings** (Prenos datotek in nastavitvev)? **Next** (Naprej).
- 4 Na zaslonu **Which computer is this?** (Kateri računalnik je to?) kliknite **New Computer** (Nov računalnik)→ **Next** (Naprej).

- 5 Na zaslonu **Select a transfer method** (Izberite način prenosa) izberite želeno metodo.
- 6 Na zaslonu **What do you want to transfer?** (Kaj želite prenesti?) izberite predmete, ki jih želite prenesti in kliknite **Next** (Naprej).  
Ko so informacije prenesene, se prikaže zaslon **Completing the Collection Phase** (Dokončevanje faze zbiranja).
- 7 Kliknite **Finish** (Dokončaj).

Prenos podatkov na nov računalnik:

- 1 Na zaslonu **Now go to your old computer** (Sedaj pojdite na star računalnik), na novem računalniku, kliknite **Next** (Naprej).
- 2 Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Kje so datoteke in nastavitve?) izberite metodo, s katero boste prenesli svoje nastavitve in datoteke in kliknite **Next** (Naprej).  
Čarovnik prenese zbrane datoteke in nastavitve na vaš nov računalnik.
- 3 Na zaslonu **Finished** (Končano) kliknite **Finished** (Končano) in nov računalnik zaženite ponovno.

### **Zagon čarovnika za prenos datotek in nastavitvev brez medija z operacijskim sistemom**

Če želite zagnati čarovnika za prenos podatkov in nastavitvev brez medija z operacijskim sistemom, morate ustvariti ploščo s čarovnikom, ki bo na izmenljiv medij prenesel varnostno kopijo.

Ploščo s čarovnikom ustvarite z uporabo vašega novega računalnika z Windows XP in naslednjim postopkom:

- 1 Odprite čarovnik za prenos datotek in nastavitvev: kliknite gumb **Start** → **All Programs** (Vsi programi) → **Accessories** (Pripomočki) → **System tools** (Sistemska orodja) → **Files and Setting transfer Wizard** (Čarovnik za prenos datotek in nastavitvev).
- 2 Zatem, ko se prikaže uvodni zaslon **Čarovnika za prenos podatkov in nastavitvev**, kliknite **Next** (Naprej).
- 3 Na zaslonu **Which computer is this?** (Kateri računalnik je to?) kliknite **New Computer** (Nov računalnik) → **Next** (Naprej).

- 4 Na zaslonu **Do you have a Windows XP CD?** (Imate CD Windows XP?) kliknite **I want to create a Wizard Disk in the following drive** (Želim ustvariti disk čarovnika v naslednjem pogonu)→ **Next** (Naprej).
- 5 Vstavite izmenljiv medij, kot na primer ponovno zapisljiv CD, in kliknite **OK** (v redu).
- 6 Po zaključenem postopku snemanja in prikazu sporočila *Now go to your old computer* (Zdaj pojdite na vaš star računalnik), *ne* kliknite **Next** (Naprej).
- 7 Pojdite za star računalnik.

Za kopiranje podatkov s starega računalnika:

- 1 V star računalnik vstavite ploščo s čarovnikom in kliknite **Start**→ **Run** (Zaženi).
- 2 V polju **Open** (Odpri) v oknu **Run** (Zaženi) poiščite pot do **fastwiz** (na ustreznem zamenljivem mediju) in kliknite **OK** (V redu).
- 3 Na pozdravnem zaslon **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarovnik za prenos datotek in nastavitev), kliknite **Next** (Naprej).
- 4 Na zaslonu **Which computer is this?** (Kateri računalnik je to?) kliknite **New Computer** (Nov računalnik)→ **Next** (Naprej).
- 5 Na zaslonu **Select a transfer method** (Izberite način prenosa) izberite zeleno metodo.
- 6 Na zaslonu **What do you want to transfer?** (Kaj želite prenesti?) izberite predmete, ki jih želite prenesti in kliknite **Next** (Naprej).  
Ko so informacije prenesene, se prikaže zaslon **Completing the Collection Phase** (Dokončevanje faze zbiranja).
- 7 Kliknite **Finish** (Dokončaj).

Prenos podatkov na nov računalnik:

- 1** Na zaslonu **Now go to your old computer** (Zdaj pojdite k staremu računalniku), na novem računalniku, kliknite **Next** (Naprej).
- 2** Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Kje so datoteke in nastavitve?) izberite metodo, s katero boste prenesli svoje nastavitve in datoteke in kliknite **Next** (Naprej). Sledite navodilom na zaslonu. Čarovnik zbere izbrane datoteke in nastavitve in jih prenese na nov računalnik.

Ko so vse datoteke in nastavitve prenesene, se prikaže zaslon **Finished** (Končano).

- 3** Kliknite **Finished** (Končano) in ponovno zaženite nov računalnik.




**OPOMBA:** Za več informacij o tem postopku poiščite na spletnem mestu **support.dell.com** dokument št. 154781 (*Na katere načine je mogoče prenesti datoteke s starega računalnika na novi računalnik Dell™ z uporabo operacijskega sistema Microsoft® Windows®XP?*).



**OPOMBA:** Dostop do zbirke znanja Dell™ Knowledge Base v nekaterih državah ni mogoč.



## Tehnični podatki

 **OPOMBA:** Ponudba se razlikuje po regijah. Za več informacij o konfiguraciji vašega računalnika kliknite **Start → Help and Support** (Pomoč in podpora) in izberite možnost za ogled informacij o vašem računalniku.

---

### Procesor

---

Tip procesorja	Intel® Core™2 Duo; FSB do največ 1333 MHz Intel Pentium® Dual-Core; FSB do največ 800 MHz Intel Celeron®; FSB do največ 800 MHz
Predpomnilnik Level 2 (L2)	najmanj 512 KB predpomnilnika z zakasnjениm zapisovanjem (cefovodni prenos, osemsmerni nabor)

---

### Informacije o sistemu

---

Nabor vezij	sistemski nabor Intel Q43 Express w/ICH10D
Kanali DMA	osem
Nivoji prekinitve	24
Vezje BIOS (NVRAM)	32 Mb
Omrežni vmesnik	integriran omrežni vmesnik za komunikacijo z zmogljivostjo 10/100/1000 Mb/s

---

## Pomnilnik

---

Vrsta	667-MHz ali 800-MHz DDR2 SDRAM; samo pomnilnik, ki ni ECC
Priključki za pomnilnik	
mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	štirje
dejavnik izjemno majhnih oblik	dva
Zmogljivost pomnilnika	512-MB, 1-GB, 2-GB, 3-GB ali 4-GB, ki ni ECC
Najnižja vrednost pomnilnika	512 MB
Najvišja vrednost pomnilnika	4 GB

---

## Video

---

Tip:

Integriran	Intelova integrirana video kartica do 256 MB video pomnilnika (deljen) pri skupnem sistemskem pomnilniku manj od 512 MB
Diskreten	reža PCI Express x16 lahko podpira kartice PCI Express ali grafične kartice DVI (za podporo dvojnih monitorjev) <b>OPOMBA:</b> Računalnik z zelo majhno obliko ohišja podpira samo integrirano video kartico.

---

## Avdio

---

Vrsta	ADI 1984A, zvok visoke ločljivosti
-------	------------------------------------

---

## Razširljivo vodilo

---

Tip vodila	PCI 2.3 PCI Express 2.0 SATA 1.0A in 2.0 eSATA USB 2.0
------------	--



---

## Razširljivo vodilo (nadaljevanje)

---

Hitrost vodila	PCI: 133 MB/s PCI Express: x1- reža z dvosmerno hitrostjo – 250 MB/s x16-reža z dvosmerno hitrostjo – 8 GB/s SATA: 1,5 Gb/s in 3,0 Gb/s eSATA: 3,0 Gb/s USB: 480 Mb/s
----------------	---

---

## Kartice

---

### PCI (brez razširitvene kartice)

mini stolp	dve kartici normalne višine
namizje	dve kartici nižjega profila
dejavnik majhnih oblik	ena kartica polovične dolžine

### PCI (z razširitveno kartico)

namizje	do celotne višine ali polovične dolžine kartic ena kartica nizkega profila
---------	---

### PCI Express x1

mini stolp	ena kartica normalne višine
------------	-----------------------------

### PCI Express x16 (brez razširitvene kartice)

mini stolp	ena kartica normalne višine
namizje in dejavnik majhnih oblik	ena kartica nizkega profila

### PCI Express x16 (brez razširitvene kartice)

naizni računalnik	ena kartica normalne višine
-------------------	-----------------------------

**OPOMBA:** Reža PCI Express x16 je med priklopom zaslona v vgrajeni priklop za zaslon onemogočena.

---

## Pogoni

---

### Zunanji:

ležišča za 5,25-palčne pogone	
mini stolp	dva
namizje	ena
5,25-palčno tanko ležišče	
dejavnik majhnih oblik	ena
5,25-palčni D-ležišče za module	
dejavnik izjemno majhnih oblik	ena
3,5-palčno tanko ležišče	
mini stolp in namizje	ena
3,5-palčno tanko ležišče	
dejavnik majhnih oblik	ena
3,5-palčno D-ležišče za module	
dejavnik izjemno majhnih oblik	ena

### Notranji:

ležišča za 3,5-palčne pogone SATA	
mini stolp	dva
namizje, dejavnik majhnih oblik in dejavnik izjemno majhnih oblik	ena

### Naprave na voljo:

3,5-palčni trdi diski SATA	
mini stolp	do največ dva
namizje, dejavnik majhnih oblik in dejavnik izjemno majhnih oblik	ena

---

## Pogoni (nadaljevanje)

---

SATA DVD-ROM/ DVD+/-RW/  
CD +/- RW pogoni

mini stolp	do največ dva 5,25-palčna pogona
namizje	en 5,25-palčni pogon
dejavniki majhnih oblik	eno tanko ležišče
dejavniki izjemno majhnih oblik	D-pogon za modul

3,5-palčna disketa ali 19-v-1 čitalec  
medijskih kartic

mini stolp	ena
namizje	ena
dejavniki majhnih oblik	eno tanko ležišče
dejavniki izjemno majhnih oblik	D-pogon za modul diskete

---

## Priključki

---

Zunanji priključki:

Avdio

zadnja plošča: dva priključka za zvok vhodni/ mikrofoni in izhodni

sprednja plošča: dva priključka za slušalke in mikrofoni na sprednji plošči

eSATA

en 7-pinski priključek

**OPOMBA:** Ultra majhen računalnik nima priključka eSATA.

Omrežni vmesnik

en priključek RJ45

Vzporedni

en 25-pinski priključek (dvosmerni)

Zaporedni

en 9-pinski priključek, združljiv s 16550C,

---

## Priključki *(nadaljevanje)*

---

### USB

sprednja plošča	dva
zadnja plošča:	šest

**OPOMBA:** Ultra majhen ima USB priključke na zadnji plošči.

**OPOMBA:** Vsi priključki USB so združljivi z USB 2.0.

### Video

mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	15-pinski priključek VGA 20-pinski priključek DisplayPort
dejavnik izjemno majhnih oblik	28-pinski priključek DVI-I

### Priključki sistemske plošče

#### PCI

mini stolp in namizje	dva priključka
dejavnik majhnih oblik	en priključek
velikost priključka	120-pinski
podatkovna širina priključka (največja)	32 bitov

#### PCI Express x1

mini stolp	en priključek
velikost priključka	36-pinski
podatkovna širina priključka (največja)	1 PCI Express linija

#### PCI Express x16:

mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	en priključek
velikost priključka	164-pinski
podatkovna širina priključka (največja)	16 PCI Express linij

---

## **Priključki** (nadaljevanje)

---

### Zaporedni ATA

mini stolp	štirje priključki
namizje in dejavnik majhnih oblik	dve priključki
dejavnik izjemno majhnih oblik	en priključek
velikost priključka	7-pinski priključek

### Pomnilnik

mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	štirje priključki
dejavnik izjemno majhnih oblik	dva priključka
velikost priključka	240 nožic

### Notranja USB naprava

mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	en 10-pinski priključek (podpira dvoje USB vrat)
---	--

### Disketni pogon

mini stolp in namizje	en 34-pinski priključek
dejavnik majhnih oblik	en 26-pinski tanki priključek

### Ventilator za procesor

mini stolp, namizje in dejavnik majhnih oblik	en 5-pinski priključek
dejavnik izjemno majhnih oblik	dva 5-pinska priključka

### Ventilator za trdi disk

dejavnik majhnih oblik	en 5-pinski priključek
dejavnik izjemno majhnih oblik	en 3-pinski tanki priključek

### Krmilo na sprednji plošči

en 40-pinski priključek

### Procesor

en 775-pinski priključek

### 12 V napajanje

en 4-pinski priključek

### Napajanje

en 24-pinski priključek

---

## Krmilni elementi in lučke

---

### Sprednja stran računalnika:

Gumb za napajanje	gumb za pritiskanje
Lučka napajanja	zelena lučka – utripa zeleno v stanju pripravljenosti; stalna zelena za stanje normalnega delovanja. oranžna lučka – utripanje z oranžno barvo opozarja na okvaro sistemske plošče. Če se računalnik ne zažene in lučka sveti z oranžno barvo, sistemska plošča ne more sprožiti zagona. Vzrok je lahko okvara sistemske plošče ali težava v napajanju (glejte „Težave z napajanjem“ na strani 52).
Lučka dejavnosti pogona	zelena lučka – utripajoča zelena lučka opozarja na branje podatkov iz ali zapisovanje podatkov na trdi disk SATA oziroma CD/DVD.
Lučka za omrežno povezavo	zelena lučka – med omrežjem in računalnikom obstaja dobra povezava. lučka ne sveti – fizična povezava med omrežjem in računalnikom ni vzpostavljena.
Diagnostične lučke	štiri lučke <b>OPOMBA:</b> Na računalnikih z ohišjem zelo majhne oblike so diagnostične lučke nameščene na hrbtni plošči. Oglejte si „Dejavniki majhnih oblik – pogled od zadaj“ na strani 16.

### Hrbtna stran računalnika:

Lučka celovitosti povezav na integriranem omrežnem vmesniku	zelena lučka – med omrežjem in računalnikom obstaja dobra povezava s hitrostjo 10 Mb/s. zelena lučka – med omrežjem in računalnikom obstaja dobra povezava s hitrostjo 100 Mb/s. zelena lučka – med omrežjem in računalnikom obstaja dobra povezava s hitrostjo 1000 Mb/s. lučka ne sveti – fizična povezava med omrežjem in računalnikom ni vzpostavljena.
Lučka aktivnosti omrežja na integriranem omrežnem vmesniku	rumena lučka – Utripajoča rumena lučka opozarja na delovanje omrežja.

---

## Napajanje

---

Napajanje z enosmernim tokom:

Vatna moč

mini stolp	305W za ne-EPA; 255W za EPA
namizje	255 W
dejavniki majhnih oblik	235 W
dejavniki izjemno majhnih oblik	220 W

Največje odvajanje toplote (MHD)

mini stolp	1041 BTU/h
namizje	955 BTU/h
dejavniki majhnih oblik	938 BTU/h
dejavniki izjemno majhnih oblik	751 BTU/h

**OPOMBA:** Odvajanje toplote je izračunano z uporabo ocene moči električne energije.

Napetost

(za pomembne informacije o napetosti glejte varnostne informacije, ki so priložene vašemu računalniku)

mini stolp	115/230 VAC, 50/60 Hz, 3,6/1,8 A
namizje	115/230 VAC, 50/60 Hz, 4,0/2,0 A
dejavniki majhnih oblik	115/230 VAC, 50/60 Hz, 3,5/1,8 A
dejavniki izjemno majhnih oblik	12 VDC, 18 A

Gumbna baterija                      Litijeva gumbasta baterija 3-V CR2032

---

## Mere

---

### Višina

mini stolp	36,2 cm (14,2 palcev)
namizje	11,4 cm (4,5 palcev)
dejavnik majhnih oblik	9,26 cm (3,65 palcev)
dejavnik izjemno majhnih oblik	26,4 cm (10,375 palcev)

### Širina

mini stolp	17,0 cm (6,7 palcev)
namizje	39,9 cm (15,7 palcev)
dejavnik majhnih oblik	31,37 cm (12,35 palcev)
dejavnik izjemno majhnih oblik	8,9 cm (3,5 palcev)

### Globina

mini stolp	43,5 cm (17,1 palcev)
namizje	35,3 cm (13,9 palcev)
dejavnik majhnih oblik	34,03 cm (13,40 palcev)
dejavnik izjemno majhnih oblik	brez kabla z ovojem – 25,3 cm (9,95 palcev) standardni kabel z ovojem – 33 cm (13 palcev) podaljšan kabel z ovojem – 36,1 cm (14,2 palcev)

### Teža

mini stolp	12,7 kg (28,0 funtov)
namizje	10,4 kg (23 funtov)
dejavnik majhnih oblik	7,4 kg (16,4 funtov)
dejavnik izjemno majhnih oblik	brez kabla z ovojem – 4,5 kg (10 funtov) s standardnim kablom z ovojem – 4,9 kg (10,8 funtov) s podaljšanim kablom z ovojem – 4,9 kg (10,8 funtov)



---

## Okolica

---

### Temperatura:

Med delovanjem	10° do 35°C (50° to 95°F)
V shranjenem stanju	-40° to 65°C (-40° to 149°F)
Relativna vlažnost (ni kondenzacije)	delovanje: 20 % do 80 % (najvišja temperatura vlažnega termometra 29 °C) delovanje: 5 % do 95 % (najvišja temperatura vlažnega termometra 38 °C)

### Najvišja raven tresljajev:

Med delovanjem	5 do 350 Hz pri 0,0002 G <sup>2</sup> /Hz
V shranjenem stanju	5 do 500 Hz pri 0,001 do 0,01 G <sup>2</sup> /Hz

### Največji udarec:

Med delovanjem	40 G +/- 5% z 2 ms +/- 10% impulzom (enakovredno [51 cm/s])
V shranjenem stanju	105 G +/- 5 % z 2 ms impulzom +/- 10 % (enakovredno 50 cm/s [127 in/s])


### Višina:


Med delovanjem	-15,2 do 3.048 m (-50 do 10.000 ft)
V shranjenem stanju	-15,2 do 10.668 m (-50 do 35.000 ft)


Raven onesnaženja zraka	G2 ali manj, kot določa ISA-S71.04-1985
-------------------------	---



## Odpravljanje težav

 **OPOZORILO:** Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).


 **OPOZORILO:** Pred odpiranjem pokrova računalnik vedno izklopite iz električne vtičnice.

 **OPOMBA:** For detailed troubleshooting information, including responding to system messages, see your *Service Manual* on [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Uporabite pripomoček za odstranjevanje napak na strojni opremi

Zaženite program Hardware Troubleshooter za odpravljanje težav s strojno opremo:

*Windows Vista*<sup>®</sup>:

- 1 Kliknite gumb start v sistemu Windows Vista , in kliknite **Help and Support** (Pomoč in podpora).
- 2 V iskalno polje vpišite `hardware troubleshooter` in pritisnite <Enter> za iskanje.
- 3 Iz rezultata iskanja izberite možnost, ki najbolj ustreza težavi in zaključite postopek odpravljanja težav.


*Windows*<sup>®</sup> *XP*:

- 1 Kliknite **Start** → **Help and Support** (Pomoč in podpora).
- 2 V iskalno polje vpišite `hardware troubleshooter` in pritisnite <Enter> za iskanje.
- 3 V odseku **Fix a Problem** (Odpravi težavo) kliknite **Hardware Troubleshooter**.
- 4 Iz seznama **Hardware Troubleshooter** izberite možnost, ki najbolje opisuje težavo in kliknite **Next** (Naprej) za nadaljevanje postopka odpravljanja težave.

# Nasveti

- Če naprava ne deluje, preverite ali je ustrezno priključena.
- Če ste pred pojavom težave dodali ali odstranili del, preglejte postopek in ustreznost namestitve.
- Če se na zaslonu pojavi obvestilo o napaki, si zapišite točno vsebino obvestila. To obvestilo je lahko v pomoč tehničnemu osebju, ki bo postavilo diagnozo in odpravilo težavo.
- Če se obvestilo o napaki prikaže v programu, glejte dokumentacijo, ki je priložena programu.

## Težave z napajanjem

 **OPOZORILO: Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).**

**ČE LUČKA ZA NAPAJANJE NE SVETI.** Računalnik je bodisi izklopljen ali ne prejema električne energije.

- Ponovno vstavite napajalni kabel v priključek, na hrbtni strani računalnika, in električno vtičnico.
- Ko preverjate pravilno delovanje računalnika, ne uporabljajte podaljškov, razdelilnikov ali drugih zaščitnih naprav.
- Preverite ali je električni podaljšek, ki ga uporabljate, vstavljen v električno vtičnico in vključen.
- Preverite delovanje električne vtičnice z drugo napravo, recimo namizno svetilko.
- Glavni napajalni kabel in kabel sprednje plošče morata biti pravilno priključena na sistemsko ploščo.

**ČE LUČKA ZA NAPAJANJE SVETI Z ZELENO BARVO, HKRATI PA SE RAČUNALNIK NE ODZIVA.**

- Preverite ali je zaslon ustrezno priključen in vklopljen.
- Če je zaslon priključen in vklopljen, si oglejte (glejte svoj *Priročnik za servisiranje* na [support.dell.com](http://support.dell.com)).

**ČE LUČKA ZA NAPAJANJE UTRIPA ZELENO.** Računalnik je v stanju pripravljenosti. Za normalno delovanje pritisnite tipko na tipkovnici, premaknite miško ali pritisnite gumb za napajanje.

**ČE LUČKA NAPAJANJA UTRIPA ORANŽNO.** Računalnik prejema električno energijo, možna okvara ali nepravilno nameščena naprava.

- Odstranite in ponovno namestite vse pomnilniške module.
- Odstranite in ponovno namestite razširitvene kartice, vključno z grafičnimi karticami.


**ČE LUČKA ZA NAPAJANJE SVETI Z ORANŽNO BARVO.** Prisotna je težava z napajanjem; okvarjena nepravilno nameščena naprava.

- Preverite ali so napajalni kabli za procesor pravilno vstavljeni v napajalni priključek sistemske plošče (glejte vaša *servisna navodila* na naslovu **support.dell.com**).
- Glavni napajalni kabel in kabel sprednje plošče morata biti pravilno priključena v priključek sistemske plošče.

**ODPRAVITE MOTNJE.** Nekaj znanih vzrokov motenj:

- Napajalni kabli, kabli za tipkovnice in miške.
- Na podaljšek je priključenih preveč naprav.
- Več podaljškov je priključenih na isto električno vtičnico.

## Težave s pomnilnikom

 **OPOZORILO: Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).**

**ČE SE PRIKAŽE OBVESTILO O NEZADOSTNI KOLIČINI POMNILNIKA.**

- Težavo je možno odpraviti, če shranite in zaprite vse odprte datoteke in ugasnite vse odprte programe, ki jih ne uporabljajte.
- Glejte dokumentacijo programske opreme o minimalnih zahtevah za pomnilnik. Po potrebi namestite dodaten pomnilnik.
- Ponovno namestite pomnilniške module, da zagotovite uspešno komunikacijo računalnika s pomnilnikom.
- Zaženite Diagnostiko Dell (glejte „Diagnostika Dell“ na strani 56).

## ČE SE POJAVIJO DRUGE TEŽAVE S POMNILNIKOM.

- Ponovno namestite pomnilniške module, da zagotovite uspešno komunikacijo računalnika s pomnilnikom.
- Sledite napotkom za namestitev pomnilnika.
- Računalnik mora podpirati pomnilnik, ki ga uporabljate. Za več informacij o tipih pomnilnika, ki jih podpira vaš računalnik, glejte „Pomnilnik“ na strani 40.
- Zaženite Diagnostiko Dell (glejte „Diagnostika Dell“ na strani 56).

## Zamrznitve in težave s programsko opremo

### Računalnik se ne vklopi

**PREVERITE ALI JE ELEKTRIČNI KABEL VSTAVLJEN V RAČUNALNIK IN ELEKTRIČNO VTIČNICO.**

### Program se ne odziva

**UGASNITE PROGRAM.**

- 1 Hkrati pritisnite tipke <Ctrl><Shift><Esc>, da odprete okno Upravitelj opravil, in kliknite jeziček **Applications** (Aplikacije).
- 2 Izberite program, ki se ne odziva, in nato kliknite **End Task** (Končaj opravilo).

### Program se večkrat preneha odzivati




**OPOMBA:** Večini programske opreme so priložena namestitvena navodila v dokumentaciji ali na disketi, CD-ju ali DVD-ju.

**GLEJTE DOKUMENTACIJO PROGRAMSKE OPREME.** Če je treba, odstranite in ponovno namestite program.

## **Program je izdelan za starejšo različico operacijskega sistema Microsoft® Windows®**

### **ZAGON PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD (ČAROVNIK ZDRUŽLJIVOSTI PROGRAMOV).**

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite **Start**  → **Control Panel** (Nadzorna plošča) → **Programs** (Programi) → **Use an older program with this version of Windows** (Uporaba starejšega programa s to različico sistema Windows).
- 2 V uvodnem zaslonu, kliknite **Next** (Naprej).
- 3 Sledite navodilom na zaslonu.

*Windows XP:*

Program Compatibility Wizard (čarovnik združljivosti programov) nastavi program tako, da ta deluje v okolju, ki je podobno okolju drugih operacijskih sistemom (ne v XP-jih).

- 1 Kliknite gumb **Start** → **All Programs** (Vsi programi) → **Accessories** (Pripomočki) → **Program Compatibility Wizard** (Čarovnik za združljivost programske opreme) → **Next** (Naprej).
- 2 Sledite navodilom na zaslonu.

## **Prikaže se povsem modri zaslon**

**IZKLOPITE RAČUNALNIK.** Če se računalnik ne odzove na pritisk tipke na tipkovnici ali na premik miške, pritisnite in zadržite gumb napajanja vsaj 6 sekund (dokler se računalnik ne izklopi) in nato ponovno zaženite vaš računalnik.

## **Druge težave s programsko opremo**

### **ZA INFORMACIJE O ODPRAVLJANJU TEŽAV PREGLEJTE DOKUMENTACIJO PROGRAMSKE OPREME ALI PA SE OBRNITE NA PROIZVAJALCA PROGRAMSKE OPREME.**

- Preverite ali je program združljiv z operacijskim sistemom, ki je nameščen na vaš računalnik.
- Preverite ali je vaš računalnik v skladu z minimalnimi strojnimi zahtevami za zagon programske opreme. Za več informacij glejte dokumentacijo programske opreme.

- Preverite ali je program ustrezno nameščen in nastavljen.
- Potrdite združljivost gonilnikov naprave s programom.
- Če je treba, odstranite in ponovno namestite program.

## Dellova tehnična storitev za posodobitve



- Dellova tehnična storitev za posodobitve nudi vnaprejšnje obveščanje o posodobitvah za programsko in strojno opremo vašega računalnika. Če se želite naročiti na storitev Dell Technical Update, pojdite na [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

## Diagnostika Dell




**OPOZORILO:** Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).

### Zaganjanje Diagnostike Dell s pogona trdega diska

- 1 Zagotovite, da bo računalnik povezan v električno vtičnico.
- 2 Vklonite (ali ponovno zaženite) računalnik.
- 3 Ko se pojavi logotip DELL™, nemudoma pritisnite <F12>. Iz menija izberite **Diagnostics** (Diagnostika) in pritisnite <Enter>.
  -  **OPOMBA:** Če ste čakali predolgo in se ob čakanju pojavi logotip operacijskega sistema, počakajte, da se naloži namizje Microsoft® Windows® in nato izklopite računalnik in poizkusite znova.
  -  **OPOMBA:** Če vidite obvestilo, da ni bilo mogoče najti nobene diagnostične particije, zaženite Diagnostiko Dell z medija *Drivers and Utilities* (gonilniki in pripomočki).
- 4 Za zagon Diagnostike Dell z diagnostične particije na vašem trdem disku, pritisnite katerokoli tipko in sledite navodilom na zaslonu.





## Zagon Diagnostike Dell z Dellovega medija *Drivers and Utilities*

 **OPOMBA:** CD plošča z Dell *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki je neobvezna in je morda ne boste dobili z računalnikom.

- 1 Vstavite medij z *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki.
- 2 Zaustavite računalnik in ga ponovno zaženite.

Ko se pojavi logotip DELL™, nemudoma pritisnite <F12>.

 **OPOMBA:** Če ste čakali predolgo in se ob čakanju pojavi logotip operacijskega sistema, počakajte, da se naloži namizje Microsoft® Windows® in nato izklopite računalnik in poizkusite znova.

 **OPOMBA:** Naslednji koraki le za enkrat spremenijo zaporedje zagona. Pri naslednjem zagonu se računalnik zažene glede na naprave, ki so določene v sistemskih nastavitvah.

- 3 Ko se pojavi seznam zagonskih naprav, označite **CD/DVD/CD-RW** in pritisnite <Enter>.
- 4 Iz menija izberite možnost **Boot from CD-ROM** (Zagon s CD-ROM pogona) in pritisnite <Enter>.
- 5 Vpišite 1, za zagon menija na CD plošči, in za nadaljevanje pritisnite <Enter>.
- 6 V oštevilčenem seznamu izberite **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Zaženi 32-bitno Diagnostiko Dell). Če je navedenih več različic, izberite različico, ki je primerna za vaš računalnik.
- 7 Ko se prikaže **Main Menu** (Glavni meni) Diagnostike Dell, izberite zelen preizkus in sledite navodilom na zaslonu.




# Ponovna namestitvev programske opreme

## Gonilniki

### Kako najti gonilnike

- 1 Najdi seznam naprav za vaš računalnik.

*Microsoft® Windows Vista®:*

- a Kliknite gumb Start  sistema Windows Vista™ in z desno miškino tipko kliknite **Computer** (Računalnik).
- b Kliknite **Properties** (Lastnosti) → **Device Manager** (Upravitelj naprav).




**OPOMBA:** Prikaže se okno **User Account Control** (nadzor uporabniškega računa). Če ste skrbnik računalnika, kliknite **Continue** (Nadaljaj); drugače pred nadaljevanjem pokličite svojega skrbnika.

*Microsoft Windows® XP:*

- a Kliknite **Start** → **Control Panel** (Nadzorna plošča).
  - b Pod **Pick a Category** (Izberite kategorijo) kliknite **Performance and Maintenance** (Učinkovitost delovanja in vzdrževanje) in kliknite **System** (Sistem).
  - c V oknu **System Properties** (Sistemske lastnosti) kliknite jeziček **Hardware** (Strojna oprema) in nato **Device Manager** (Upravitelj naprav).
- 2 Preverite ali se na seznamu nahaja naprava, ki ima poleg ikone klicaj (rumeni krog s [!]).



Če je zraven imena naprave prisoten klicaj, boste morali ponovno namestiti gonilnik ali namestiti novejšega (glejte „Ponovno nameščanje gonilnikov in pripomočkov“ na strani 60).

## Ponovno nameščanje gonilnikov in pripomočkov

-  **OBVESTILO:** Na spletni strani za podporo izdelkom Dell, [support.dell.com](http://support.dell.com), in vašem mediju z *Drivers and Utilities* lahko najdete odobrene gonilnike za računalnike Dell™. Če namestite gonilnike od drugega vira, se lahko pojavijo težave z delovanjem računalnika.

### Obnovitev starejše različice gonilnika za napravo

*Windows Vista:*

- 1 V programu Windows Vista kliknite gumb Start  in z desno miškino tipko kliknite **Computer** (Računalnik).
- 2 Kliknite **Properties** (Lastnosti) → **Device Manager** (Upravitelj naprav).  
 **OPOMBA:** Prikaže se okno **User Account Control** (nadzor uporabniškega računa). Če ste skrbnik računalnika, kliknite **Continue** (Nadaljuj); drugače pred nadaljevanjem pokličite svojega skrbnika.
- 3 Z desno miškino tipko kliknite na napravo, za katero je bil nameščen nov gonilnik in kliknite **Properties** (Lastnosti).
- 4 Kliknite na jeziček **Drivers** (Gonilniki) → **Roll Back Driver** (Razveljavi spremembe gonilnika).

*Windows XP:*

- 1 Kliknite **Start** → **My Computer** (Moj računalnik) → **Properties** (Lastnosti) → **Hardware** (Strojna oprema) → **Device Manager** (Upravitelj naprav).
- 2 Z desno miškino tipko kliknite na napravo, za katero je bil nameščen nov gonilnik in kliknite **Properties** (Lastnosti).
- 3 Kliknite na jeziček **Drivers** (Gonilniki) → **Roll Back Driver** (Razveljavi spremembe gonilnika).

Če povrnitev gonilnika na prejšnje stanje ne odpravi težave, uporabite obnovitev sistema (glejte „Obnovitev vašega operacijskega sistema“ na strani 63) in vrnite vaš računalnik na stanje pred namestitvijo novega gonilnika.

## Uporaba CD plošče z gonilniki in storitvami

Če uporaba programa Device Driver Rollback ali System Restore (glejte „Obnova vašega operacijskega sistema“ na strani 63) ne odpravi težave, ponovno namestite gonilnik iz medija *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki.

- 1 Ko imate na zaslonu prikazano namizje sistema Windows, v računalnik vstavite svoj medij *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki.

Če prvič uporabljate medij *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki, pojdite na korak 2. Če ne, pojdite na korak 5.

- 2 Ko se z medija z gonilniki in pripomočki zažene namestitveni program, sledite pozivom na zaslonu.



**OPOMBA:** V večini primerov se program za gonilnike in pripomočke zažene samodejno. Če se ne, zaženite program Windows Explorer, kliknite na imenik pogona z vašim medijem in nato dvokliknite datoteko **autorcd.exe**.

- 3 Ko se prikaže okno **InstallShield Wizard Complete** (čarovnik je končal namestitvev), odstranite medij z gonilniki in pripomočki in kliknite **Finish** (Dokončaj) za ponovni zagon računalnika.
- 4 Ko se prikaže namizje sistema Windows, ponovno vstavite medij z gonilniki in pripomočki.
- 5 Na zaslonu **Welcome Dell System Owner** (Dobrodošli lastnik sistema Dell), kliknite **Next** (Naprej).

Gonilniki, ki jih uporablja vaš računalnik, so samodejno prikazani v oknu **Moji gonilniki – CD plošča z viri je v vašem sistemu našla komponente**.



- 6 Kliknite gonilnik, ki ga želite ponovno namestiti in sledite navodilom na zaslonu.

Če posamezni gonilnik ni naveden na seznamu, potem ta gonilnik ni obvezen za vaš operacijski sistem, oziroma morate poiskati gonilnike, ki so bili priloženi posamezni napravi.


## Ročna namestitvev gonilnikov

Po namestitvi datotek gonilnika na vaš trdi disk (opisano v prejšnjem odseku):

*Microsoft Windows Vista:*

- 1 V programu Windows Vista kliknite gumb Start  in z desno miškino tipko kliknite **Computer** (Računalnik).
- 2 Kliknite **Properties** (Lastnosti) → **Device Manager** (Upravitelj naprav).  
 **OPOMBA:** Pojavi se okno **User Account Control** (Nadzor uporabniškega računa). Če ste skrbnik računalnika, kliknite **Continue** (Nadaljuj); drugače pred nadaljevanjem pokličite svojega skrbnika.
- 3 Dvokliknite vrsto naprave, za katero nameščate gonilnik (na primer, **Avdio** ali **Video**).
- 4 Dvokliknite na ime naprave, za katero nameščate gonilnik.
- 5 Kliknite jeziček **Driver** (Pogon) → **Update Driver** (Posodobi gonilnik) → **Browse my computer for driver software** (Brskaj po mojem računalniku za programsko opremo gonilnika).
- 6 Kliknite **Browse** (Brskaj) in poiščite mesto, kjer ste namestili datoteke gonilnika.
- 7 Kliknite ime gonilnika → **OK** → **Naprej**.
- 8 Kliknite **Finish** (Končaj) in ponovno zaženite vaš računalnik.

*Microsoft Windows XP:*

- 1 Kliknite **Start** → **Settings** (Nastavitve) → **Control Panel** (Nadzorna plošča).
- 2 Dvokliknite ikono **System** (Sistem) in potem kliknite jeziček **Hardware** (Strojna oprema).
- 3 Kliknite **Device Manager** (Upravitelj naprav).  
 **OPOMBA:** Če ste skrbnik računalnika, vam Device Manager (Upravitelj naprav) dovoli nadaljevati; v nasprotnem primeru se za dostop do Device Manager-ja (Upravitelja naprav) obrnite na skrbnika.
- 4 Kliknite znak + poleg naprave za katero nameščate gonilnik (na primer **Audio** ali **Video**).
- 5 Dvokliknite na ime naprave, za katero nameščate gonilnik.
- 6 Kliknite **Driver** (Gonilnik) → **Update Driver** (Posodobi gonilnik) → **Install from a list or specific location (Advanced)** (Namesti iz seznama ali določenega mesta (Napredno)) in potem kliknite **Next** (Naprej).

- 7 Kliknite **Browse** (Brskaj) in poiščite mesto, kjer ste namestili datoteke gonilnika.
- 8 Kliknite ime gonilnika → **OK** → **Naprej**.
- 9 Kliknite **Finish** (Končaj) in ponovno zaženite vaš računalnik.

## Obnovitev vašega operacijskega sistema

Svoj operacijski sistem lahko obnovite na naslednje načine:

- Program Microsoft Windows System Restore (Obnovitev sistema Microsoft Windows) povrne računalnik v prejšnje stanje, brez vpliva na podatkovne datoteke. Uporabite program System Restore kot prvo rešitev za obnovitev vašega operacijskega sistema in ohranitev podatkovnih datotek.
- Obnovitev tovarniških nastanitev „Dell factory Restore“ (ki je na voljo za Windows Vista), povrne vaš trdi disk na stanje, ko ste kupili računalnik. Program s trdega diska trajno izbriše vse podatke in odstrani vse programe, ki so bili nameščeni po prejemu računalnika po prejemu računalnika.
- Če je bila računalniku priložena plošča *Operating System*, jo lahko uporabite za obnovitev operacijskega sistema. Pozor, uporaba plošče *Operating System*, prav tako izbriše vse podatke na trdem disku.



### Uporaba obnovitve sistema Microsoft® Windows®



**OPOMBA:** Postopki, navedeni v tem dokumentu, so namenjeni za privzeti pogled v sistemu Windows, zato pri uporabi Windows Classic view (klasičnega pogleda v sistemu Windows) morda ne veljajo.

### Zagon programa za obnovitev sistema

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite **Start** .
- 2 V iskalno okno Start vpišite `System Restore` (Obnovitev sistema) in pritisnite <Enter>.   
 **OPOMBA:** Prikaže se okno **User Account Control** (nadzor uporabniškega računa). Če ste skrbnik računalnika, kliknite **Continue** (Nadaljuj); drugače pred nadaljevanjem pokličite svojega skrbnika.
- 3 Kliknite **Next** (Naprej) in sledite preostalim odzivom na zaslonu.


*Windows XP:*

- ➔ **OBVESTILO:** Preden obnovite računalnik v prejšnje stanje delovanja, shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe. Ne spreminjajte, odpirajte ali brišite datotek ali programov, dokler obnovev sistema ni zaključena.
- 1 Kliknite gumb **Start**→ **All Programs** (Vsi programi)→ **Accessories** (Dodatki)→ **System tool** (Sistemska orodja)→ **System Restore** (Obnovev sistema).
- 2 Kliknite bodisi **Restore my computer to an earlier time** (povrni moj računalnik na prejšnje stanje) ali **Create a restore point** (ustvari točko za obnovev).
- 3 Kliknite **Next** (Naprej) in sledite preostalim odzivom na zaslonu.

### **Razveljavitev zadnje obnovev sistema**

- ➔ **OBVESTILO:** Preden razveljavite zadnjo obnovev sistema, shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe. Ne spreminjajte, odpirajte ali brišite datotek ali programov, dokler obnovev sistema ni zaključena.

*Windows Vista:*


- 1 Kliknite **Start** .
- 2 V iskalno okno Start vpišite `System Restore` (Obnovev sistema) in pritisnite <Enter>.
- 3 Kliknite **Undo my last restoration** (razveljavi mojo zadnjo obnovev) in kliknite **Next** (Naprej).

*Windows XP:*

- 1 Kliknite gumb **Start**→ **All Programs** (Vsi programi)→ **Accessories** (Pripomočki)→ **System tool** (Sistemska orodja)→ **System Restore** (Obnovev sistema).
- 2 Kliknite **Undo my last restoration** (razveljavi mojo zadnjo obnovev) in kliknite **Next** (Naprej).




## Dell Factory Image Restore (obnovitev tovarniških nastavitev)

 **OBVESTILO:** Uporaba Dell Factory Image Restore (Obnovitev tovarniških nastavitev) stalno izbriše vse podatke (npr. dokumente, preglednice, e-poštna sporočila, digitalne fotografije, glasbene datoteke), shranjene na trdem disku in odstrani programe ali gonilnike, ki ste jih namestili po prejetju računalnika. Če je možno, pred uporabo ustvarite varnostne kopije teh podatkov. Uporabite program Dell Factory Image Restore samo v primeru, da program System Restore (obnovitev sistema) ni odpravil težave z vašim operacijskim sistemom.


 **OPOMBA:** Dell Factory Image Restore ni na voljo v nekaterih državah in za določene računalnike.

### Dell Factory Image Restore (samo Windows Vista)

- 1 Vključite računalnik.
- 2 Ko se prikaže logotip Dell, nekajkrat pritisnite <F8>, da odprete okno Vista Advanced Boot Options (Napredne možnosti za zagon sistema Vista).
- 3 Izberite **Repair Your Computer** (popravi računalnik).  
Prikaže se okno System Recovery Options (Možnosti za obnovitev sistema).
- 4 Izberite razporeditev tipkovnice in kliknite **Next** (Naprej).
- 5 Za uporabo možnosti obnovitve, se prijavite kot lokalni uporabnik.
- 6 Za dostop do ukaznega poziva v polje User name (Uporabniško ime) vpišite administrator in kliknite **OK** (V redu).
- 7 Kliknite **Dell Factory Image Restore** (Obnovitev tovarniških nastavitev).

 **OPOMBA:** Odvisno od vaše konfiguracije, boste morali izbrati **Dell Factory Tools** (Dellova tovarniška orodja) in nato **Dell Factory Image Restore** (Obnovitev tovarniških nastavitev).

- 8 Na pozdravnem zaslonu programa kliknite na pozdravno okno **Dell Factory Image Restore** (Obnovitev tovarniških nastavitev), kliknite **Next** (Naprej).  
Prikaže se zaslon **Confirm Data Deletion** (Potrdi izbris podatkov).

 **OBVESTILO:** Če ne želite nadaljevati z obnovitvijo tovarniških nastavitev, kliknite **Cancel** (Prekliči).

- 9 Če želite nadaljevati s formatiranjem trdega diska in obnovitvijo sistema na tovarniške nastavitve, kliknite v potrditveno polje in nato kliknite **Next** (Naprej).

Zažene se proces obnovitve, ki lahko poteka pet ali več minut. Ko sta operacijski sistem in tovarniško nameščena programska oprema obnovljena na tovarniške nastavitve, se prikaže sporočilo.

- 10 Kliknite **Finish** (Končaj) za ponovni zagon računalnika.

### Program Dell PC Restore (samo za Windows XP)

- 1 Vključite računalnik.

Med postopkom zagona se na vrhu zaslona prikaže modra črta z naslovom [www.dell.com](http://www.dell.com).

- 2 Takoj, ko se pojavi modra črta, pritisnite <Ctrl><F11>.

Če ne pritisnete pravočasno <Ctrl><F11>, pustite, da se računalnik do konca zažene, in nato ponovno zaženite računalnik.

- 3 Kliknite **Restore** (Obnovi) in nato **Confirm** (Potrdi).

Obnovitev poteka približno 6 do 10 minut.

- 4 Ob pozivu, kliknite **Finish** (Dokončaj) za ponovni zagon računalnika.

- 5 Ob pozivu, kliknite **Yes** (Da).


Računalnik se ponovno zažene. Ker je računalnik povrnjen v izvorno stanje, se ob zagonu prikažejo zasloni, ki so se prikazali ob prvem vklopu računalnika.

- 6 Kliknite **Next** (Naprej).

Pojavi se zaslon System Restore (Obnovitev sistema) in računalnik se ponovno zažene.

- 7 Po ponovnem zagonu računalnika, kliknite OK (v redu).

## Windows XP: odstranjanje programa Dell PC Restore

-  **OBVESTILO:** Odstranitev Dellovega programa PC Restore s trdega diska trajno izbrise program PC Restore iz vašega računalnika. Po odstranitvi Dellovega programa PC Restore le-tega ne boste mogli več uporabljati za obnovitev operacijskega sistema vašega računalnika.

Priporočamo vam, da programa PC Restore *ne* odstranite z vašega računalnika, z namenom pridobiti več prostora na trdem disku. Če s trdega diska odstranite PC Restore, ne boste več mogli obnoviti operacijskega sistema vašega računalnika v izvorno stanje.

- 1 V računalnik se prijavite kot lokalni skrbnik.
- 2 V Raziskovalcu pojdite na **c:\dell\utilities\DSR**.
- 3 Dvokliknite datoteko z imenom **DSRIRRemv2.exe**.




**OPOMBA:** Če na trdem disku računalnika ni particije za program PC Restore, se prikaže sporočilo, ki navaja, da particija ni bila najdena. Kliknite **Quit** (Zapri); particija, ki jo želite izbrisati, ne obstaja.

- 4 Kliknite **OK** (V redu) za odstranitev particije programa PC Restore s trdega diska.
- 5 Ko se pojavi potrditveno sporočilo, kliknite **Yes** (Da).  
Particija programa PC Restore je izbrisana in na novo ustvarjen prostor na trdem disku je dodeljen skupnemu prostoru.
- 6 V programu Windows Explorer (Raziskovalec) desno kliknite **Local Disk (C)** (Lokalni disk C), kliknite **Properties** (Lastnosti) in preverite, ali je dodatni prostor na disku resnično na voljo.
- 7 Zaprite okno **PC Restore Removal** (Odstranitev programa PC Restore) s klikom na **Finish** (Dokončaj) in ponovno zaženite računalnik.


## Uporaba medija z operacijskim sistemom

Pred ponovno namestitvijo operacijskega sistema poskusite naslednje:

- Windows povrnitev gonilnika naprave (oglejte si „Obnovitev starejše različice gonilnika za napravo“ na strani 60).
- Microsoft Obnovitev sistema (oglejte si „Program Dell PC Restore (samo za Windows XP)“ na strani 66).

 **OBVESTILO:** Preden izvedete namestitev, naredite varnostne kopije vseh podatkovnih datotek na primarnem pogonu trdega diska na drug medij. Pri navadnih konfiguracijah trdega diska je primarni trdi disk prvi pogon, ki ga zazna računalnik.

Za ponovno namestitev sistema Windows potrebujete medij Dell™ *Operating System* z operacijskim sistemom in Dellov medij *Drivers and Utilities*. Dellov *Drivers and Utilities* (Gonilniki in pripomočki) medij vsebuje gonilnike, ki so bili nameščeni na računalnik ob njegovem naročilu. Uporabite Dellov medij *Drivers and Utilities* z gonilniki in pripomočki za namestitev zahtevanih gonilnikov.


 **OPOMBA:** Razpoložljivost Dellovega medija z gonilniki in pripomočki in medij z operacijskimi sistemi je odvisna od regije, iz katere ste naročili vaš računalnik ali zahtevali medij.


## Ponovna namestitev operacijskega sistema Windows

Postopek ponovne namestitve lahko traja 1 do 2 uri, da se zaključi.

- 1 Shranite in zaprite vse odprte datoteke in programe.
- 2 Vstavite CD ploščo *Operating System* z operacijskim sistemom.
- 3 Če se pojavi obvestilo `Install Windows` (Namesti operacijski sistem Windows), kliknite **Exit** (Izhod).
- 4 Ponovno zaženite računalnik.

Ko se pojavi logotip DELL™, nemudoma pritisnite <F12>.


 **OPOMBA:** Če ste čakali predolgo in se ob čakanju pojavi logotip operacijskega sistema, počakajte, da se naloži namizje Microsoft® Windows® in nato izklopite računalnik in poizkusite znova.


 **OPOMBA:** Naslednji koraki le za enkrat spremenijo zaporedje zagona. Pri naslednjem zagonu se računalnik zažene glede na naprave, ki so določene v sistemskih nastavitvah.

- 5 Ko se pojavi seznam zagonskih naprav, označite **CD/DVD/CD-RW** pogon in pritisnite <Enter>.
- 6 Pritisnite katerokoli tipko za **zagon iz pogona CD-ROM** in sledite navodilom na zaslonu za zaključitev namestitve.
- 7 Ponovno namestite gonilnike naprave, protivirusni program in ostalo programsko opremo.



## Iskanje informacij

 **OPOMBA:** Nekatere funkcije ali mediji so na voljo posebej in niso priloženi zraven vašega računalnika. Nekatere funkcije ali mediji niso na voljo za določene države.

 **OPOMBA:** Z računalnikom bodo morda prispele dodatne informacije.


Dokument/Mediji/Oznaka	Vsebina
<p><b>Oznaka za storitve/koda za hitre storitve</b></p> <p>Oznaka za storitve/koda za hitre storitve je na vašem računalniku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Z oznako za storitve opredelite računalnik, ko uporabljate <b>support.dell.com</b> ali se obrnite na podporo.</li> <li>• Vnesite kodo za hitre storitve za usmeritev vašega klica, ko se boste obrnili na podporo.</li> </ul> <p><b>OPOMBA:</b> Vaša oznaka za storitve/ koda za hitre storitve je na vašem računalniku.</p>
<p><b>Medij <i>Drivers and Utilities</i></b></p> <p>Medij <i>Drivers and Utilities</i> za gonilnike in pripomočke je CD ali DVD, ki ste ga lahko dobili zraven vašega računalnika.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnostični program za vaš računalnik</li> <li>• Gonilniki za vaš računalnik</li> </ul> <p><b>OPOMBA:</b> Posodobitve za gonilnike in dokumentacijo lahko najdete na naslovu <b>support.dell.com</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistemska programska oprema namiznega računalnika (DSS)</li> <li>• Datoteke za branje</li> </ul> <p><b>OPOMBA:</b> Na vašem mediju so morda vključene datoteke za branje, ki omogočajo najnovejše posodobitve tehničnih sprememb na računalniku ali naprednem tehnično-referenčnem materialu za tehnike ali izkušene uporabnike.</p>

<b>Dokument/Mediji/Oznaka</b>	<b>Vsebina</b>
<p><b>Medij <i>Operating System</i></b></p> <p>Medij <i>Operating System</i> (operacijski sistem) je CD ali DVD, ki ste ga lahko dobili zraven vašega računalnika.</p>	<p>Ponovno namestite svoj operacijski sistem.</p>
<p><b>Dokumentacija o varnosti, predpisih, garanciji in podpori</b></p> <p>To so različne vrste informacij, ki so morda priložene računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu <a href="http://www.dell.com/regulatory_compliance">www.dell.com/regulatory_compliance</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacije o garanciji</li> <li>• Pogoji in določila (samo za ZDA)</li> <li>• Informacije o varnosti</li> <li>• Informacije o pravilnostih</li> <li>• Ergonomske informacije</li> <li>• Licenčna pogodba končnega uporabnika</li> </ul>
<p><b>Priročnik za servisiranje</b></p> <p><i>Priročnik za servisiranje</i> za vaš računalnik najdete na naslovu <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navodila za odstranitev in zamenjavo delov</li> <li>• Navodila za konfiguracijo sistemskih nastavitev</li> <li>• Navodila za odpravljanje težav</li> </ul>
<p><b>Dell tehnološka navodila</b></p> <p><i>Tehnološka navodila Dell</i> so na voljo na spletnem mestu <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O vašem operacijskem sistemu</li> <li>• Uporaba in upravljanje z napravami</li> <li>• Razumevanje tehnologij, kot so RAID, internet, brezžična tehnologija Bluetooth<sup>®</sup>, e-pošta, omrežje, itd.</li> </ul>
<p><b>Licenčna oznaka za Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup></b></p> <p>Vaša licenca za Microsoft Windows se nahaja na vašem računalniku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vsebuje ključ izdelka za operacijski sistem</li> </ul>



# Kako do pomoči

## Kako zahtevati pomoč

 **OPOZORILO:** Če morate sneti ohišje računalnika, najprej odklopite napajalne in modemske kable iz stenskih vtičnic. Sledi varnostnim navodilom, ki so priložena vašemu računalniku.

Če imate težave z vašim računalnikom, lahko po naslednjem postopku izvedete diagnozo in odpravljanje težave:

- 1 Za informacije in postopke, ki se nanašajo na težavo z vašim računalnikom, glejte „Nasveti“ na strani 52.
- 2 Za postopke izvajanja Diagnostike Dell glejte „Diagnostika Dell“ na strani 56.
- 3 Izpolnite „Kontrolni seznam za diagnostiko“ na strani 78.
- 4 Za pomoč pri nameščanju in odpravljanju težav uporabite Dellovo obširno zbirko spletnih storitev, ki so na voljo na spletnem mestu ([support.dell.com](http://support.dell.com)). Glejte „Spletne storitve“ na strani 74 za bolj obširen seznam spletnih storitev Dell Support.
- 5 Če s predhodnimi koraki niste odpravili težave, glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79.



**OPOMBA:** Pokličite Dellovo podporo s telefona pri ali v bližini računalnika s težavo, da vam lahko podporno osebje pomaga pri potrebnih postopkih.



**OPOMBA:** Dellov kodni sistem za hitre storitve ni na voljo v vseh državah.

Po odzivu Dellovega samodejnega telefonskega sistema, vtipkajte vašo kodo za hitre storitve in klic bo preusmerjen ustrezni osebi za podporo uporabnikom. Če imate kodo za hitre storitve, odprite mapo **Dell Accessories**, dvokliknite ikono **Express Service Code** in sledite napotkom.

Za navodila o uporabi Dell Support glejte „Tehnična podpora in storitve za kupce“ na strani 74.



**OPOMBA:** Nekatere storitve niso vedno na voljo v vseh krajih zunaj ZDA. Za informacije o razpoložljivosti pokličite vašega lokalnega zastopnika za izdelke Dell.

## Tehnična podpora in storitve za kupce

Dellova storitev za podporo uporabnikom lahko odgovori na vaša vprašanja v zvezi s strojno opremo Dell™. Naše osebje za podporo uporablja računalniško diagnostiko, ki omogoča hitre in natančne odgovore.

Če želite kontaktirati Dellovo storitev za podporo uporabnikom glejte „Pred klicem“ na strani 77 in nato poiščite kontaktne informacije za vašo regijo ali obiščite spletno stran **support.dell.com**.

## DellConnect™

DellConnect je preprosto spletno orodje, ki Dellovemu serviserju omogoča dostop do vašega računalnika, preko širokopasovne povezave, diagnozo težave in popravilo pod vašim nadzorom. Za več informacij obiščite spletno stran **support.dell.com** in kliknite **DellConnect**.

## Spletne storitve

Več o Dellovih izdelkih in storitvah si lahko preberete na naslednjih spletnih straneh:

**www.dell.com**

**www.dell.com/ap** (samo azijske/pacifiške države)

**www.dell.com/jp** (samo Japonska)

**www.euro.dell.com** (samo Evropa)

**www.dell.com/la** (Latinska Amerika in karibske države)

**www.dell.ca** (samo Kanada)

Podporo za izdelke Dell lahko najdete na naslednjih spletnih straneh in e-poštnih naslovih:

- Dellove spletne strani za podporo:  
**support.dell.com**  
**support.jp.dell.com** (samo Japonska)  
**support.euro.dell.com** (samo Evropa)
- E-poštni naslovi za Dellovo podporo:  
**mobile\_support@us.dell.com**  
**support@us.dell.com**  
**la-techsupport@dell.com** (samo za Latinsko Ameriko in karibske države)  
**apsupport@dell.com** (samo za azijske/pacifiške države)
- E-poštni naslovi za trženje in prodajo izdelkov Dell:  
**apmarketing@dell.com** (samo za azijske/pacifiške države)  
**sales\_canada@dell.com** (samo za Kanado)
- Protokol za anonimni prenos datotek (FTP):  
**ftp.dell.com** – prijavite se z uporabniškim imenom `anonymous` in za geslo uporabite svoj e-poštni naslov

## Storitev AutoTech

Dellova storitev za samodejno podporo (AutoTech) predvaja posnete odgovore na najbolj pogosta vprašanja, ki jih postavljajo kupci Dellovih prenosnih in namiznih računalnikov.

Pri klicu storitve AutoTech uporabite številčnico na vašem telefonu za izbiro teme, ki ustreza vašemu vprašanju. Za telefonsko številko podpore za svojo regijo glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79.

## Storitev samodejnega obveščanja o stanju naročila

Stanje kateregakoli naročenega izdelka Dell lahko preverite z obiskom spletne strani **support.dell.com**, ali če pokličete storitev za samodejno obveščanje o stanju naročila. Posnetek bo od vas zahteval informacije, ki so potrebne za poročilo in lociranje vašega naročila. Za telefonsko številko podpore za svojo regijo glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79.

## Težave z naročilom

Če imate z svojim naročilom težave, na primer manjkajoči del, nepravilen del ali napačen račun, obvestite Dellovo službo za podporo uporabnikom. Pred klicem pripravite svoj račun ali dobavnico. Za telefonsko številko podpore za svojo regijo glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79.

## Informacije o izdelku

Če želite informacije o dodatnih izdelkih Dell ali če želite naročiti katerega od izdelkov, obiščite Dellovo spletno stran **www.dell.com**. Za telefonsko številko vaše regije ali za pogovor z vašim zastopnikom, glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79.

## Vrnitev izdelkov za povračilo denarja ali garancijsko popravilo

Vse izdelke pripravite (bodisi za popravilo ali povračilo denarja) kot sledi:

- 1 Pokličite Dell, kjer vam bodo sporočili številko dovoljenja za vrnitev izdelka, katero morate jasno in vidno zapisati na zunanji del škatle.

Za telefonsko številko podpore za svojo regijo glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79. Dodajte kopijo računa in pismo, v katerem ste obrazložili razlog za vrnitev.

- 2 Dodajte kopijo kontrolnega seznama za diagnostiko (glejte „Kontrolni seznam za diagnostiko“ na strani 78), na katerem so navedeni izvršeni preizkusi in kakršnakoli obvestila o napakah, ki jih je sporočila Diagnostika Dell (glejte „Kontaktiranje Dell“ na strani 79).

- 3 Če izdelek vračate za zamenjavo, dodajte vso dodatno opremo, ki je bila priložena izdelku (napajalni kabli, diskete s programsko opremo, navodila in tako naprej).
- 4 Zapakirajte opremo, ki jo nameravate vrniti, v prvotno (ali enakovredno) embalažo.

Stroške pošiljanja morate kriti sami. Prav tako morate zavarovati katerikoli vrnjen izdelek in prevzeti tveganje izgube pri pošiljanju izdelka Dellu. Ne sprejemamo paketov, za katere je potrebno plačilo ob prevzemu (C.O.D.).

Vrnjeni izdelki, ki niso v skladu z zgoraj navedenimi zahtevami, bodo zavrtnjeni in poslani nazaj k izvornemu pošiljatelju.

## Pred klicem



**OPOMBA:** Pred klicem pripravite kodo za hitre storitve. Koda omogoča, da Dellov telefonski sistem za samodejno podporo učinkovito preusmeri vaš klic. Prav tako boste morali predložiti servisno oznako (je na hrbtni ali spodnji strani vašega računalnika).

Izpolnite kontrolni seznam za diagnostiko (glejte „Kontrolni seznam za diagnostiko“ na strani 78). Če je možno, pred klicem vklopite računalnik in pokličite s telefona pri ali v bližini računalnika. Morda boste morali vpisati nekaj ukazov s tipkovnico, posredovati podrobne informacije med postopkom odpravljanja težav ali izvesti druge korake za odpravljanje težav, ki so možni samo na samem računalniku. Pri roki morate imeti računalniško dokumentacijo.



**OPOZORILO:** Preden se lotite naslednjih postopkov, preberite varnostna navodila, ki so priložena vašemu računalniku. Za dodatne informacije o varnem delu obiščite domačo stran za skladnost s predpisi na naslovu [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).

## Kontrolni seznam za diagnostiko

Ime:

Datum:

Naslov:

Telefonska številka:

Servisna oznaka (črtna koda na hrbtni ali spodnji strani računalnika):

Koda za hitre storitve:

Številka dovoljenja za vračilo izdelka (če jo je navedel Dellov tehnik za podporo):

Operacijski sistem in različica:

Naprave:

Razširitvene kartice:

Ali ste povezani v omrežje? Da Ne

Omrežje, različica in omrežni vmesnik:

Programska oprema in različice:

Če želite izvedeti vsebino datotek za zagon sistema, glejte dokumentacijo operacijskega sistema. Če je na računalnik priključen tiskalnik, natisnite vsako datoteko. Pred klicem ustrezne Dellove službe si zapišite vsebino vsake datoteke.

Sporočilo o napaki, koda piska ali diagnostična koda:

Opis težave in postopek, ki ste ga izvedli za odpravljanje težave:

# Kontaktiranje Dell

Kupci v Združenih državah kličite 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**OPOMBA:** Če nimate na voljo povezave z internetom lahko kontaktne informacije najdete na vašem računu o nakupu, embalaži, blagajniškemu izpisku ali katalogu izdelkov Dell.

Dell nudi različne možnosti za servis in podporo preko spleta in telefona. Storitve so odvisne od države in izdelka in niso na voljo za vsa področja. Kontaktne informacije za prodajo, tehnično podporo ali podporo uporabnikom Dellovih izdelkov:

- 1 Obiščite spletno mesto **support.dell.com** in potrdite vašo državo ali regijo iz spustnega seznama **Choose A Country/Region** (izberite državo ali regijo), ki se nahaja na dnu strani.
- 2 Kliknite **Contact Us** na levi strani in izberite ustrezen storitev ali povezavo do zelene podpore.
- 3 Izberite metodo za obvestitev družbe Dell, ki vam ustreza.





# Kazalo

## Č

čarovnik za prenos datotek  
in nastavitve, 33

čarovniki

čarovnik za prenos datotek  
in nastavitve, 33

čarovnik za združljivost  
programske opreme, 55

## D

Dell

kontakt, 73, 79

posodobitve programske  
opreme, 57

Support Utility  
(podporni pripomoček), 57

tehnična podpora in storitve  
za kupce, 74

tehnična storitev za  
posodobitve, 56

Dell Factory Image Restore  
(obnovitev tovarniških  
nastavitvev), 65

Dell tehnološka navodila, 72

DellConnect, 74

diagnostika

Dell, 56

Diagnostika Dell, 56

zagon s trdega diska, 56

zagon z medija z gonilniki  
in pripomočki, 57

dokumentacija, 71

Dell tehnološka navodila, 72

servisna navodila, 72

## E

Ergonomske informacije, 72

## G

gonilniki, 59

identificiranje, 59

ponovna namestitvev, 60

povrnitev starejše različice, 60

## I

informacije o garanciji, 72

informacije o podpori, 72

informacije o predpisih, 72

Internet

nastavitvev, 31

priključitev, 31

iskanje informacij, 71

## K

ključ izdelka za operacijski sistem, 72

koda za hitre storitve, 71

kontaktiranje Dell, 73, 79

## L

licenčna nalepka, 72

licenčna nalepka za Windows, 72

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA), 72

## M

mediji

gonilniki in pripomočki, 71  
operacijski sistem, 72

Mediji za gonilnike in pripomočke, 61, 71  
Diagnostika Dell, 56

## N

napajanje

odpravljanje napak, 52  
stanje lučk napajanja, 52

nastavitev

hitra nastavitev, 19  
Internet, 31  
namestitev vašega računalnika v zaprt prostor, 29  
računalnik, 19

## O

obnovitev sistema, 63

odpravljanje napak

napajanje, 52  
nasveti, 57  
pomnilnik, 53  
program se je zrušil, 54  
programska oprema, 54-55  
računalnik se ne odziva, 54  
stanja lučk napajanja, 52

odpravljanje težav, 51, 72

Diagnostika Dell, 56  
modri zaslon, 55  
obnovitev prejšnjega stanja, 63  
združljivost programske opreme s sistemom Windows, 55

omrežja, 25

omrežja priključitev, 25

operacijski sistem

Dell Factory Image Restore (obnovitev tovarniških nastavitev), 65  
mediji, 68  
obnovitev sistema, 63  
ponovna namestitev, 72

oznaka za storitve, 71

## **P**

- podpora, 73
  - DellConnect, 74
  - kontaktiranje Dell, 79
  - regijska, 74
  - spletne storitve, 74
  - tehnična podpora in storitve za kupce, 74
- pregled
  - priključki hrbtne plošče, 9, 12, 14, 17
  - sprednja stran, 10, 13, 15
  - zadnja stran, 8, 11, 14, 16
- pogoji in določila, 72
- pomnilnik
  - odpravljanje napak, 53
- ponovna namestitvev
  - gonilniki in pripomočki, 60
  - programska oprema, 59
- posodobitve
  - programska in strojna oprema, 56
- prenos informacij na nov računalnik, 33
- priključitev
  - Internet, 31
  - modem, 24
  - monitor, 19
  - napajalni kabli, 24
  - omrežje, 25
  - omrežni kabel, 23

Priročnik za servisiranje, 72

- programska oprema
  - odpravljanje napak, 54-55
  - odpravljanje težav, 55
  - ponovna namestitvev, 59
  - posodobitve, 56

## **S**

Sistemska programska oprema namiznega računalnika, 71

## **T**

- tehnični podatki
  - avdio, 40
  - fizični, 48
  - gonilniki, 42
  - informacije o sistemu, 39
  - krmilni elementi in svetila, 46
  - napajanje, 47
  - okoliški, 49
  - pomnilnik, 40
  - priključki, 43
  - procesor, 39
  - razširljivo vodilo, 40
  - video, 40
  - vsi, 39
- telefonske številke, 79
- težave
  - obnovitev prejšnjega stanja, 63

## **V**

varnostne informacije, 72

## **W**

### Windows Vista

čarovnik za združljivost  
programske opreme, 55

Dell Factory Image Restore  
(obnovitev tovarniških  
nastavitev), 65

obnovitev prejšnjega stanja, 63

ponovna namestitvev, 72

povrnitev gonilnika naprave, 60

povrnitev prejšnjega stanja  
za gonilnik naprave, 60

### Windows XP

čarovnik za prenos datotek  
in nastavitev, 33

nastavitev povezave z  
internetom, 32

obnovitev sistema, 63

ponovna namestitvev, 72

povrnitev gonilnika naprave, 60

povrnitev prejšnjega stanja za  
gonilnik naprave, 60